



FOV-873015A

SKILL: 3 14+



RUSSIAN HEAVY TANK KV-1

2nd Battalion, 145th Armored Brigade, Western Front, 1942

- The KV-1 tank, the first type of the Soviet Union's main heavy tank KV series in World War II, was named Kliment Voroshilov, a member of the State Defense Committee of the Soviet Union. The KV tank series is named after their heavy armor; when Germany attacked the Soviet Union, KV tanks were among the few tanks that could withstand both 37 and 50 mm anti-tank guns. Before Operation Barbarossa in Germany, about 500 KV-1 tanks were in service with the Soviet Union's 22,000 tanks.
- Der KV-1-Panzer, der erste Typ der wichtigsten schweren Panzer der KV-Serie der Sowjetunion im Zweiten Weltkrieg, hieß Kliment Woroschilow, ein Mitglied des Staatsverteidigungskomitees der Sowjetunion. Die KV-Panzerserie ist nach ihrer schweren Panzerung benannt; Als Deutschland die Sowjetunion angriff, gehörten KV-Panzer zu den wenigen Panzern, die sowohl 37- als auch 50-mm-Panzerabwehrkanonen standhalten konnten. Vor der Operation Barbarossa in Deutschland waren etwa 500 KV-1-Panzer mit den 22.000 Panzern der Sowjetunion im Einsatz.
- Il carro armato KV-1, il primo tipo della principale serie di carri armati pesanti KV dell'Unione Sovietica nella seconda guerra mondiale, si chiamava Kliment Voroshilov, un membro del Comitato di difesa dello Stato dell'Unione Sovietica. La serie di carri armati KV prende il nome dalla loro armatura pesante; quando la Germania attaccò l'Unione Sovietica, i carri armati KV erano tra i pochi carri armati in grado di resistere a cannoni anticarro da 37 e 50 mm. Prima dell'operazione Barbarossa in Germania, circa 500 carri armati KV-1 erano in servizio con i 22.000 carri armati dell'Unione Sovietica.
- Le char KV-1, le premier type de la principale série de chars lourds KV de l'Union soviétique pendant la Seconde Guerre mondiale, a été nommé Kliment Vorochilov, membre du Comité de défense de l'État de l'Union soviétique. La série de chars KV porte le nom de leur armure lourde; Lorsque l'Allemagne a attaqué l'Union soviétique, les chars KV étaient parmi les rares chars capables de résister à la fois aux canons antichars de 37 et 50 mm. Avant l'opération Barbarossa en Allemagne, environ 500 chars KV-1 étaient en service avec les 22 000 chars de l'Union soviétique.
- El tanque KV-1, el primer tipo de la serie KV de tanques pesados principal de la Unión Soviética en la Segunda Guerra Mundial, fue nombrado Kliment Voroshilov, miembro del Comité de Defensa del Estado de la Unión Soviética. La serie de tanques KV lleva el nombre de su armadura pesada; cuando Alemania atacó a la Unión Soviética, los tanques KV estaban entre los pocos tanques que podían soportar cañones antitanque de 37 y 50 mm. Antes de la Operación Barbarroja en Alemania, unos 500 tanques KV-1 estaban en servicio con los 22.000 tanques de la Unión Soviética.
- KV-1坦克，是苏联在第二次世界大战中的主力重型坦克KV系列第一型，以苏联国防人民委员会委员——克里门特·伏罗希洛夫元帅命名。KV坦克系列以它们的厚重装甲为名；德国进攻苏联时，KV坦克是少数同时能抵挡37和50公厘口径反坦克炮的坦克。在德国的巴巴罗萨行动以前，苏联的22000辆坦克中约有500辆KV-1坦克服役。

TECHNICAL OVERVIEW			Technische Daten • Panoramica Tecnica • Présentation technique • Descripción Técnica en general • 性能概述				
LENGTH	• LÄNGE • LUNGHEZZA • LONGUEUR	• LARGO • 长度	8.5M	POWERPLANT	• TRIEBWERK • PROPULSORE • GROUPE MOTEUR	• PLANTA GENERADORA • 动力装置	Mikulin Model V-2 V12 diesel
WIDTH	• BREITE • LARGHEZZA • LARGEUR	• ANCHO • 宽度	3.25M	HORSEPOWER	• LEISTUNG PS • POTENZA CAVALLI • PUISSANCE	• CABALLOS DE FUERZA • 马力	600HP
HEIGHT	• HÖHE • ALTEZZA • HAUTEUR	• ALTURA • 高度	2.87M	FUEL CAPACITY	• TANKKAPAZITÄT • CAPACITÀ SERBATOIO • CARBURANTE • CAPACITÉ DE CARBURANT	• CAPACIDAD PARA EL COMBUSTIBLE • 燃料容量	600L
WEIGHT	• GEWICHT • POIDS • PESO	• PESO • 重量	47000KG	POWER TO WEIGHT	• LESITUNG BIS GEWICHT • PESO RIMORCHIABILE • POIDS/ PUISSANCE	• CAPACIDAD DE PESO • 出力荷重比	13HP/TONNE
CREW	• BESATZUNG • EQUIPAGGIO • EQUIPAGE	• TRIPULACION • 队员	5	OPERATIONAL RANGE	• KAMPFREICHWEITE • GAMMA DI COMBATTIMENTO • GAMME DE COMBAT	• CAMPO DE COMBATE • 作战范围	200–240KM
ARMOR	• PANZERUNG • ARMATURA • ARMURE	• ARMADURA • 装甲	20–130mm	TOP SPEED	• HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT • VELOCITÀ MASSIMA • VITESSE MAXIMUM	• MAXIMA VELOCIDAD • 最高速度	40 KM/H
ARMAMENT	• AUSRÜSTUNG • ARMAMENTO • 武器			76.2MM M1941 ZIS-5 GUN X 1 DT MACHINE GUNS X 3			

⚠ CAUTION !

SUITABLE FOR CHILDREN AGE 14 AND OVER. THIS MODEL KIT INCLUDES PARTS, DECALS AND DETAILED ASSEMBLY INSTRUCTIONS. THIS KIT IS MADE OF PS & PVC AND REQUIRES GLUE FOR ASSEMBLY. GLUE AND PAINT ARE NOT INCLUDED. COLORS AND DECORATIONS MAY VARY. PLEASE KEEP DETAILS FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ VORSICHT !

NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 14 JAHREN. DIESER MODELLBAUSATZ ENTHÄLT BAUTEILE, AUFKLEBER UND DETAILLIERTE BAUHINWEISE. DIESER MODELLBAUSATZ IST AUS PS & PVC HERGESTELLT UND FÜR DEN ZUSAMMENBAU WIRD KLEBSTOFF VERWENDET. KLEBSTOFF UND FARBEN SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN. ABWEICHUNGEN DER FARBEN UND AUSSTATTUNGEN SIND MÖGLICH. FÜR EVENTUELLE ZUKÜNFTIGE KORRESPONDENZ BITTE AUFBEWAHREN.

⚠ ATTENZIONE !

NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 14 ANNI. QUESTO MODELLO DI KIT INCLUDE PARTI, DECALS E ISTRUZIONI DI MONTAGGIO. QUESTO KIT È COMPOSTO DA PS E PVC E NECESSITA DI COLLA PER IL MONTAGGIO. COLLA E VERNICI NON SONO INCLUSE. I COLORI E LE DECORAZIONI POSSONO VARIARE. CONSERVARE L'IMBALLO PER REFERENZA FUTURA.

⚠ MISE EN GARDE !

NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 14 ANNI. QUESTO MODELLO DI KIT INCLUDE PARTI, DECALS E ISTRUZIONI DI MONTAGGIO. QUESTO KIT È COMPOSTO DA PS E PVC E NECESSITA DI COLLA PER IL MONTAGGIO. COLLA E VERNICI NON SONO INCLUSE. I COLORI E LE DECORAZIONI POSSONO VARIARE. CONSERVARE L'IMBALLO PER REFERENZA FUTURA.

⚠ PRECAUCIÓN !

ES UN MODELO PARA COLECCIONISTA NO ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 14 AÑOS. ESTE MODELO DE JUEGO INCLUYE LAS PIEZAS (PARTES). CALCOMANIAS E INSTRUCCIONES DETALLADAS PARA EL ENSAMBLAJE. ESTE EQUIPO ESTÁ HECHO DE PS & PVC Y SE NECESITA PEGANTE PARA ENSAMBLARLO. EL PEGANTE Y LA PINTURA NO ESTÁ INCLUIDOS. LOS COLORES Y LA DECORACION PUEDEN VARIAR. POR FAVOR, GUARDAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ 警告 :

适合14岁及以上的儿童。此型号套件包括零件，标识和详细的装配说明。这个套件是由PS和PVC制成的，需要组装才能使用。不包括胶水和涂料。颜色和装饰可能会有所不同。请保留详细信息以供将来参考。



APPLYING DECALS ★ APPLICATION DE DÉCALCOMANIES ★ ANBRINGEN DER AUFKLEBER ★ CALCOMANÍAS ADHESIVAS ★ APPLICARE DECAL ★ 貼紙製作

- Clean your model's surface with a soft, wet cloth and allow to dry.
- Plan to apply the decals to your model one at a time. Proper positioning of decals is suggested in photos/diagrams of your model.
- Carefully cut individual decals from the decal sheet.
Soak individual decals in warm water for approximately 20 seconds.
- Once soaked in water, decals will loosen and lift from their backing paper. A decal is ready for application once it can be slid freely off its backing paper with your fingertip.
- Carefully slide and position the decals onto the model's surface using wet fingertips or tweezers. Gently push any excess water and air bubbles from beneath the decals using a soft cloth.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Modells mit einem weichen, feuchten Tuch und lassen Sie es trocknen.
- Bringen Sie die Aufkleber nacheinander an. Die exakte Anbringung der Aufkleber wird auf den Bildern/Diagramm des Modells angezeigt.
- Schneiden Sie die Aufkleber von dem Aufkleberblatt vorsichtig ab. Weichen Sie die einzelnen Aufkleber in warmen Wasser ca. 20 Sekunden ein.
- Sobald die Aufkleber in Wasser eingeweicht werden, beginnen sich die Aufkleber von dem Hintergrundpapier zu lösen. Ein Aufkleber kann dann verwendet werden, wenn er sich von dem Papier komplett gelöst hat.
- Aufkleber mit den Fingerspitzen oder einer Pinzette vorsichtig und genau auf das Modell anbringen. Mit einem weichen Tuch vorsichtig überschüssiges Wasser und Luftblasen von dem Aufkleber drücken.
- Sobald die Aufkleber getrocknet sind, überflüssiges Restmaterial der Aufkleber mit einem weichen feuchten Tuch vorsichtig entfernen.
- Pulire la superficie del modello con un panno morbido e umido e lasciare asciugare.
- Applicare le decals sul modello una alla volta. Corretto posizionamento delle decals è suggerita nelle foto / schemi del modello.
- Fare attenzione a tagliare accuratamente le decals dal foglio. Immergere le decals singolarmente in acqua tiepida per circa 20 secondi.
- Una volta immersa in acqua, sollevare dal loro supporto cartaceo. Una decalcomania è pronta per l'applicazione una volta che può essere fatto scorrere liberamente fuori dalla sua carta di protezione con la punta delle dita.
- Far scorrere delicatamente e posizionare gli adesivi sulla superficie del modello con dita bagnate o pinzette. Premere delicatamente per far uscire l'acqua in eccesso e le bolle d'aria da sotto le decalcomanie con un panno morbido.
- Una volta che le decal sono sciolte, rimuovere con cautela l'adesivo in eccesso intorno a loro utilizzando un panno morbido e umido.
- Nettoyer la surface de votre modèle avec un chiffon doux et humide et laissez sécher.
- Plan pour appliquer les decals sur votre maquette, un a la fois. Le positionnement correct des décalcomanies est suggéré dans les photos / graphiques de votre modèle.
- Découpez soigneusement les décalques individuels de la feuille de décalcomanie. Tremper les décalques individuellement dans l'eau chaude pendant environ 20 secondes.
- Une fois trempées dans l'eau, les décalcomanies vont se relâcher et lever de leur support papier. Une décalcomanie est prête pour une application une fois qu'elle peut être glissée de son support papier avec votre doigt.
- Faites glisser délicatement et la position de la décalcomanie sur la surface du modèle en utilisant le bout des doigts humides ou des pincettes, Repoussez délicatement tout excès d'eau et des bulles d'air sous les décalcomanies en utilisant un chiffon doux.
- Une fois les décalques secs, retirez soigneusement tout excès d'adhésif autour d'eux en utilisant un chiffon doux et humide.
- Limpie la superficie del juguete con una paño húmedo y suave y déjelo que se seque bien.
- Si planea colocar las calcomanías le recomendamos poner una por una. Coloque las calcomanías adecuadamente siguiendo las fotos/diagramas sugeridos para el modelo que usted haya seleccionado.
- Con cuidado recorte individualmente las calcomanías de la hoja. Remoje las calcomanías individuales durante aproximadamente 20 segundos.
- Una vez que estén remojadas en el agua, las calcomanías se desprenderán del papel del respaldo. La calcomanía esta lista para ser adherida una vez que se pueda deslizar fácilmente del papel de respaldo con la ayuda de sus dedos.
- Cuidadosamente deslice y adhiera la calcomanía en la superficie del juguete con sus dedos húmedos o con la ayuda de unas pinzas. Suavemente limpie cualquier exceso de agua y las burbujas que puedan quedar por debajo de la calcomanía utilizando un paño suave.
- Una vez que las calcomanías estén secas, cuidadosamente limpie cualquier exceso de pegante que quede alrededor utilizando un paño húmedo y suave.
- 用柔软的湿布清洁模型表面并使其干燥。
- 计划一次将贴花应用于您的模型。在模型的照片/图表中建议正确定位贴花。
- 小心地从贴花纸上切下单个贴花。将个别贴花浸泡在温水中约20秒。
- 浸泡在水中后，贴花会从背纸上松开并抬起。一旦贴花可以用指尖自由滑出背纸，就可以应用了。
- 使用湿指尖或镊子小心地将贴花滑动并定位在模型表面上。用软布轻轻地从贴花下方挤出多余的水和气泡。
- 一旦贴花干燥，请用柔软的湿布小心地去除周围多余的粘合剂。

HOW TO START:

- Please read all instructions included prior to assembling your kit.
- Follow the instructions in sequence to assure proper assembly.
- Tools you may need include hobby clippers (helps you to separate parts from plastic runners), rubber bands, tape (to hold parts together while glue is creating chemical effects), paint and glue (for PS or PVC materials).
- We suggest you to clean parts before assembly using water or mild detergent solution to assure paint and decals adhered properly on the parts surface.

⚠ CAUTION:

- This product is not suitable for children under 14 years of age. It contains small and sharp functional parts, and requires careful preparation, assembly and decoration of such parts.
- Incorrect or careless use of hobby tools during assembly may result in injury.
- Carefully prepare all parts for assembly using only safe and appropriate hobby tools.
- Waste materials and parts should be discarded immediately, out of the reach from young children.
- Discard all plastic bags used to contain plastic runners, these may pose a choking or suffocation hazard to young children.
- Do not play with waste materials and parts as some may present sharp edges or points.

DIE ERSTEN SCHRITTE:

- Bitte lesen Sie alle mitgelieferten Anweisungen, bevor Sie Ihren Bausatz zusammenbauen.
- Befolgen Sie die Anweisungen nacheinander, um eine korrekte Montage zu gewährleisten.
- Zu den Werkzeugen, die Sie benötigen, gehören Hobby-Scheren (hilft Ihnen, Teile von Kunststoffkufen zu trennen), Gummibänder, Klebeband (um Teile zusammenzuhalten, während der Klebstoff trocknet), Farbe und Klebstoff (für PS- oder PVC-Materialien).
- Wir empfehlen Ihnen, die Teile vor der Montage mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung zu reinigen, um sicherzustellen, dass Farbe und Aufkleber richtig auf der Oberfläche der Teile haften.

⚠ ACHTUNG :

- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Sie enthält kleine und scharfe Funktionsteile und erfordert eine sorgfältige Vorbereitung, Montage und Dekoration dieser Teile.
- Falscher oder unvorsichtiger Gebrauch von Werkzeugen bei der Montage kann zu Verletzungen führen.
- Bereiten Sie alle Teile sorgfältig für die Montage vor, verwenden Sie nur sichere und geeignete Werkzeuge.
- Abfallstoffe und -teile sollten sofort entsorgt werden, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten, die zur Aufnahme von Plastikresten verwendet werden, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können.
- Spielen Sie nicht mit Abfallstoffen und Teilen, da einige davon scharfe Kanten oder Punkte aufweisen können.

COME INIZIARE:

- Leggi tutte le istruzioni incluse prima di assemblare il tuo kit.
- Seguire le istruzioni in sequenza per assicurare il corretto assemblaggio.
- Gli strumenti di cui potresti aver bisogno includono i trimmer (ti aiuta a separare le parti dei corridori di plastica), le fasce elastiche, il nastro (per tenere insieme le parti mentre la colla reagisce), la vernice e la colla (per materiali PS o PVC).
- Si consiglia di pulire le parti prima del montaggio con acqua o una soluzione detergente delicata per garantire che la vernice e le decalcomanie aderiscano correttamente alla superficie del pezzo.

⚠ ATTENZIONE :

- Questo prodotto non è adatto per bambini sotto i 14 anni di età. Contiene pezzi funzionali piccoli e taglienti e richiede un'accurata preparazione, assemblaggio e decorazione di tali pezzi.
- L'uso improprio o incauto degli strumenti per hobby durante il montaggio può causare lesioni.
- Preparare con cura tutte le parti per il montaggio utilizzando solo strumenti per hobby sicuri e appropriati.
- I materiali e le parti dei rifiuti devono essere smaltiti immediatamente, fuori dalla portata dei bambini.
- Eliminare tutti i sacchetti di plastica utilizzati per contenere scivoli di plastica, in quanto possono rappresentare un pericolo di soffocamento o soffocamento per i bambini piccoli.

COMMENT COMMENCER:

- Lisez toutes les instructions incluses avant d'assembler votre kit.
- Suivez les instructions dans l'ordre pour vous assurer d'un assemblage correct.
- Les outils dont vous pouvez avoir besoin incluent des débroussailleuses (vous aident à séparer les pièces des patins en plastique), des bandes élastiques, du ruban adhésif (pour maintenir les pièces ensemble pendant que la colle réagit), de la peinture et de la colle (pour les matériaux PS ou PVC).
- Nous vous suggérons de nettoyer les pièces avant de les assembler avec de l'eau ou une solution détergente douce pour vous assurer que la peinture et les décalques adhèrent correctement à la surface de la pièce.

⚠ ATTENTION :

- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Il contient des pièces fonctionnelles petites et tranchantes, et nécessite une préparation, un montage et une décoration soigneux desdites pièces.
- Une utilisation inappropriée ou imprudente des outils de bricolage pendant l'assemblage peut causer des blessures.
- Préparez soigneusement toutes les pièces pour l'assemblage en utilisant uniquement des outils de loisir sûrs et appropriés.
- Les déchets et les pièces doivent être éliminés immédiatement, hors de la portée des jeunes enfants.
- Jeter tous les sacs en plastique utilisés pour contenir des lames en plastique, car ils peuvent constituer un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.
- Ne jouez pas avec les déchets et les pièces, car certains peuvent avoir des bords ou des pointes.

CÓMO EMPEZAR:

- Lea todas las instrucciones incluidas antes de armar su kit.
- Siga las instrucciones en secuencia para asegurar un montaje adecuado.
- Las herramientas que puede necesitar incluyen recortadoras (lo ayuda a separar partes de corredores de plástico), bandas elásticas, cinta (para mantener juntas las partes mientras el pegamento reacciona), pintura y pegamento (para materiales de PS o PVC).
- Le sugerimos que limpie las piezas antes del ensamblaje con agua o una solución de detergente suave para asegurar que la pintura y las calcomanías se adhieran correctamente a la superficie de la pieza.

⚠ PRECAUCIÓN :

- Este producto no es adecuado para niños menores de 14 años. Contiene piezas funcionales pequeñas y afiladas, y requiere una cuidadosa preparación, montaje y decoración de dichas piezas.
- El uso incorrecto o descuidado de las herramientas de hobby durante el montaje puede provocar lesiones.
- Prepare cuidadosamente todas las piezas para el ensamblaje utilizando solo herramientas de pasatiempo seguras y apropiadas.
- Los materiales de desecho y las partes deben desecharse inmediatamente, fuera del alcance de los niños pequeños.
- Deseche todas las bolsas de plástico utilizadas para contener correderas de plástico, ya que pueden suponer un riesgo de asfixia o asfixia para los niños pequeños.

如何开始:

- 在组装套件之前, 请阅读所有说明。
- 按顺序执行说明以确保正确装配。
- 您可能需要的工具包括: 用于将零件从板件上剪下的模型剪钳, 可修整水口的模型笔刀, 以及粘接用的模型胶水、模型上色用的毛笔和模型涂料。

⚠ 警告:

- 本产品不适合14岁以下的儿童使用。它包含细小和尖锐的功能性部件, 并且需要仔细地处理、组装和使用这些部件。
- 组装过程中错误或不小心使用模型制作工具可能会导致制作者受伤。
- 只使用安全和适当的爱好工具, 仔细准备所有零件进行装配。废物和零件应立即丢弃, 儿童无法触及。
- 正确和安全的使用专用工具, 小心仔细的装配零件。包装物和废料应立即丢弃, 并保证儿童无法触及。
- 所有用于包装零部件的塑料袋在使用后应立刻丢弃, 因为这些可能造成幼儿窒息的危险。

- You may want to paint parts before assembly or paint small parts before removing from the runner. Please allow paint to dry thoroughly before assembly
- Remove any paint from the parts surface before applying adhesive (such as glue). Please apply adhesive separately
- Application of decals is an important step, please refer to page 4 for more detailed instructions.



⚠ WARNING:

- Assembly only in a properly ventilated work area, do not assemble in an enclosed space to avoid poisoning through the inhalation of toxic fumes
- Do not use flammable materials near a flame or other heat sources
- Do not place adhesives or paints in mouth or eyes
- In case of accidental contact with eyes, flush affected area with water immediately and contact a doctor if needed
- In case of accidental ingestion, contact your local poison control authority or a doctor immediately

- Möglicherweise möchten Sie Teile vor der Montage lackieren oder kleine Teile lackieren, bevor Sie sie vom Laufwagen entfernen. Bitte lassen Sie die Farbe vor der Montage gründlich trocknen.
- Entfernen Sie vor dem Auftragen von Klebstoff die Farbe/Farbreste von der Oberfläche der Teile. Bitte Klebstoff separat auftragen.
- Das Anbringen von Aufklebern ist ein wichtiger Schritt, bitte beachten Sie Seite 8 für weitere detaillierte Anweisungen.



⚠ WARNUNG:

- Montage nur in einem gut belüfteten Arbeitsbereich, nicht in einem geschlossenen Raum montieren, um Vergiftungen durch Einatmen von giftigen Dämpfen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe einer Flamme oder anderer Wärmequellen.
- Keine Klebstoffe oder Farben in Kontakt mit Mund oder Augen kommen lassen.
- Im Falle eines versehentlichen Kontaktes mit den Augen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit Wasser aus und wenden Sie sich bei Bedarf an einen Arzt.
- Im Falle einer versehentlichen Einnahme wenden Sie sich bitte sofort an Ihre örtliche Giftkontrollbehörde oder einen Arzt.

- Si consiglia di verniciare le parti prima del montaggio o dipingere piccole parti prima di rimuoverle dal corridoio. Lasciare asciugare completamente la vernice prima del montaggio.
- Rimuovere la vernice dalla superficie delle parti prima di applicare l'adesivo (come la colla). Si prega di applicare l'adesivo separatamente.
- L'applicazione delle decalcomanie è un passo importante, vedi pagina 8 per istruzioni più dettagliate.



⚠ WARNING :

- Montare solo in un'area di lavoro adeguatamente ventilata, non montarla in uno spazio chiuso per evitare l'intossicazione causata dall'inalazione di fumi tossici.
- Non utilizzare materiali infiammabili vicino a fiamme o altre fonti di calore.
- Non mettere adesivi o vernici in bocca o negli occhi.
- In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare immediatamente l'area interessata e, se necessario, contattare un medico.
- In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente l'autorità locale per il controllo anti-veleno o un medico.

- Vous voudrez peut-être peindre des pièces avant l'assemblage ou peindre de petites pièces avant de les retirer du couloir. Laisser la peinture sécher complètement avant le montage.
- Enlevez la peinture de la surface des pièces avant d'appliquer un adhésif (comme de la colle). Veuillez appliquer l'adhésif séparément.
- L'application de décalques est une étape importante. Voir les instructions plus détaillées à la page 8.



⚠ AVERTISSEMENT :

- Assembly only in a properly ventilated work area, do not assemble in an enclosed space to avoid poisoning through the inhalation of toxic fumes.
- Do not use flammable materials near a flame or other heat sources.
- Do not place adhesives or paints in mouth or eyes.
- In case of accidental contact with eyes, flush affected area with water immediately and contact a doctor if needed.
- In case of accidental ingestion, contact your local poison control authority or a doctor immediately.

- Es posible que desee pintar piezas antes del ensamblaje o pintar piezas pequeñas antes de quitarlas del corredor. Deje que la pintura se seque completamente antes del montaje.
- Elimine la pintura de la superficie de las piezas antes de aplicar adhesivo (como pegamento). Por favor, aplique el adhesivo por separado.
- La aplicación de calcomanías es un paso importante, consulte la página 8 para obtener instrucciones más detalladas.



⚠ ADVERTENCIA:

- Ensamble solo en un área de trabajo adecuadamente ventilada, no lo monte en un espacio cerrado para evitar la intoxicación por inhalación de humos tóxicos.
- No utilice materiales inflamables cerca de una llama u otras fuentes de calor.
- No coloque adhesivos o pinturas en la boca o los ojos.
- En caso de contacto accidental con los ojos, enjuague el área afectada con agua inmediatamente y comuníquese con un médico si es necesario.
- En caso de ingestión accidental, póngase en contacto con su autoridad local de control de intoxicaciones o con un médico inmediatamente.

- 我们建议您在装配前使用水 and 中性清洁剂清洗模型零件, 使模型涂料和水贴纸能牢固的与模型零件结合。
- 如需零件上色, 建议您先不要将零件从板框上取下, 可直接在板件上进行涂装, 并在涂料完全干燥后, 再取下零件进行组装。
- 在模型零件粘接前, 需要将粘接面上的涂料清除干净, 再涂抹模型胶水进行粘接。
- 水贴纸的使用说明, 请参阅第4页。



⚠ 警告:

- 模型制作环境一定要保持通风良好。
- 避免吸入有毒烟雾中毒。
- 请勿在火源或其他热源附近使用易燃材料。
- 请勿将模型胶水或模型涂料误入口、眼中。
- 如果意外接触眼睛, 请立即用水冲洗患处并与医生联系。
- 如果意外接触口、眼, 请立即用大量清水冲洗并尽快就医。

CEMENT
MODELLKLEBER
COLLA MODELLO
COLLE MODÈLE
MODELO DE PEGAMENTO
模型胶水



SIDE CUTTERS
SEITENSCHNEIDER
COUPE LATÉRALE
TAGLIERINA LATERALE
CORTADOR LATERAL
侧切刀



MODELING KNIFE
SEITENSCHNEIDER
COLTELLO PER MODELLARE
COUTEAU DE MODÉLISATION
CUCHILLO MODELADOR
建模刀



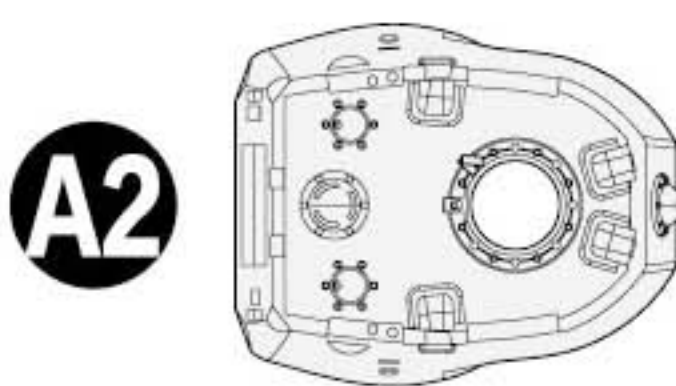
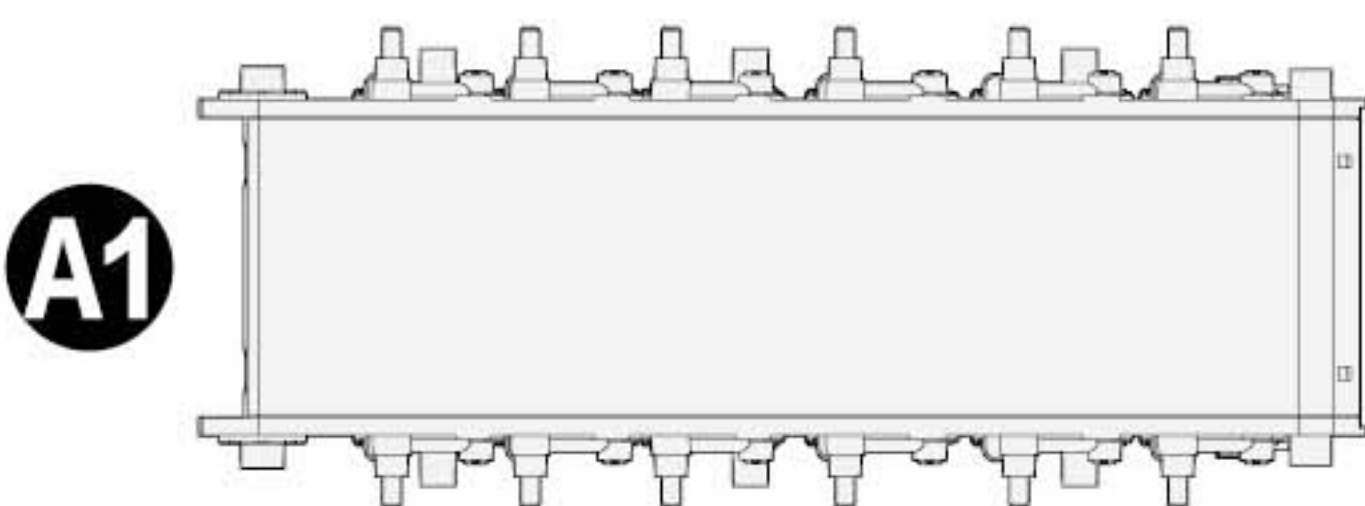
SCISSORS
SCHERE
FORBICI
CISEAUX
TIJERAS
剪刀



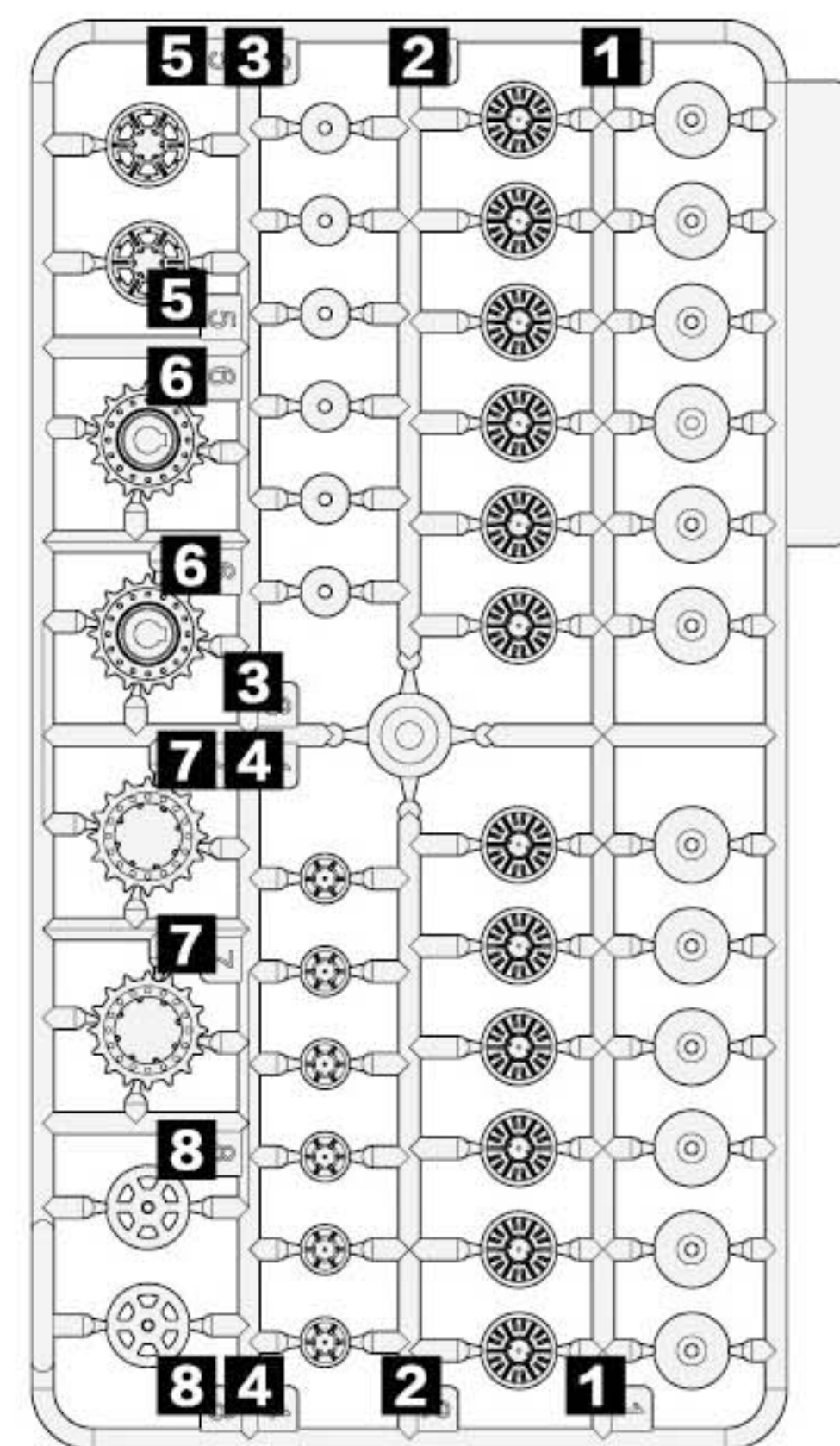
TWEEZERS
PINZETTEN
PINZETTE
PINCES
TWEEZERS
镊子



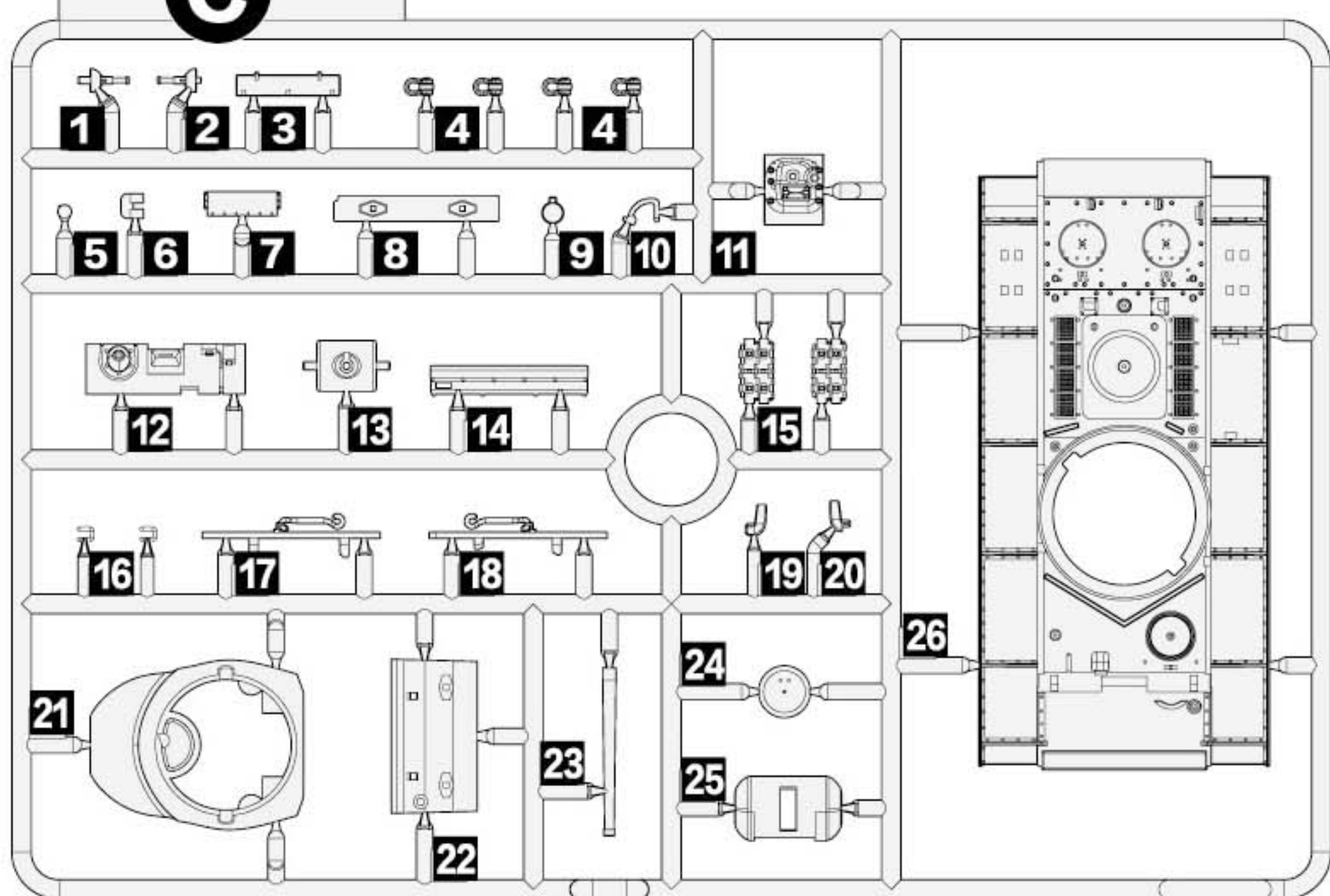
CONTENTS ★ LIEFERUMFANG ★ LORNITURA ★ CONTENU ★ CONTENIDOS ★ 内容



B

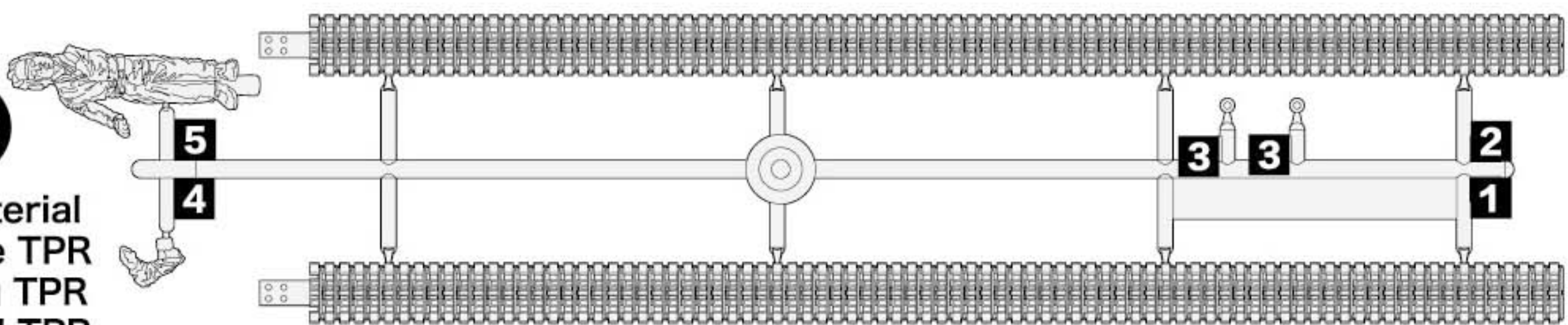


C



D

TPR Material
Materiale TPR
Matériau TPR
Materiaal TPR
橡胶



ASSEMBLY SYMBOLS • ZEICHEN • SIMBOLI • SYMBOLES • SIMBOLOS • 记号说明

x2 MAKE QUANTITY UNIT
MENGENEINHEIT MACHEN
CREA UNITÀ DI QUANTITÀ
FAIRE UNITÉ DE QUANTITÉ
HACER UNIDAD DE CANTIDAD
製作数量单位



BE CAREFUL
VORSICHT
FARE ATTENZION
SOYEZ PRUDENT
WALTEN
注意处理



DO NOT GLUE
NICHT ZUSAMMENKLEBEN
NON INCOLLARE
NE PAS COLLER
NO UTILICE
不用贴合



APPLY DECAL
AUFKLEBER ANBRINGEN
APPLICARE DECAL
APPLIQUER LE DECAL
APPLIQUE LA CALCOMANIA
贴水印纸



OPTIONAL
WAHLWEISE
OPZIONALE
OPTION
OPCIONAL
可以选择採用



INSTANT GLUE
SEKUNDENKLEBER
COLLA ISTANTANEA
COLLE INSTANTANÉE
PEGAMENTO INSTANTÁNEO
用胶贴合

DECAL SHEET
AUFKLEBERBLATT
FOGLIO DECALCOMANIE

FEUILLE DECALCOMANIE
HOJA DE CALCOMANIAS
水印贴纸



The kit is made of PS & TPR.

Dieser Modellbaustz ist aus PS & TPR hergestellt und fur den Zusammenbau wird Klebstoff verwendet.

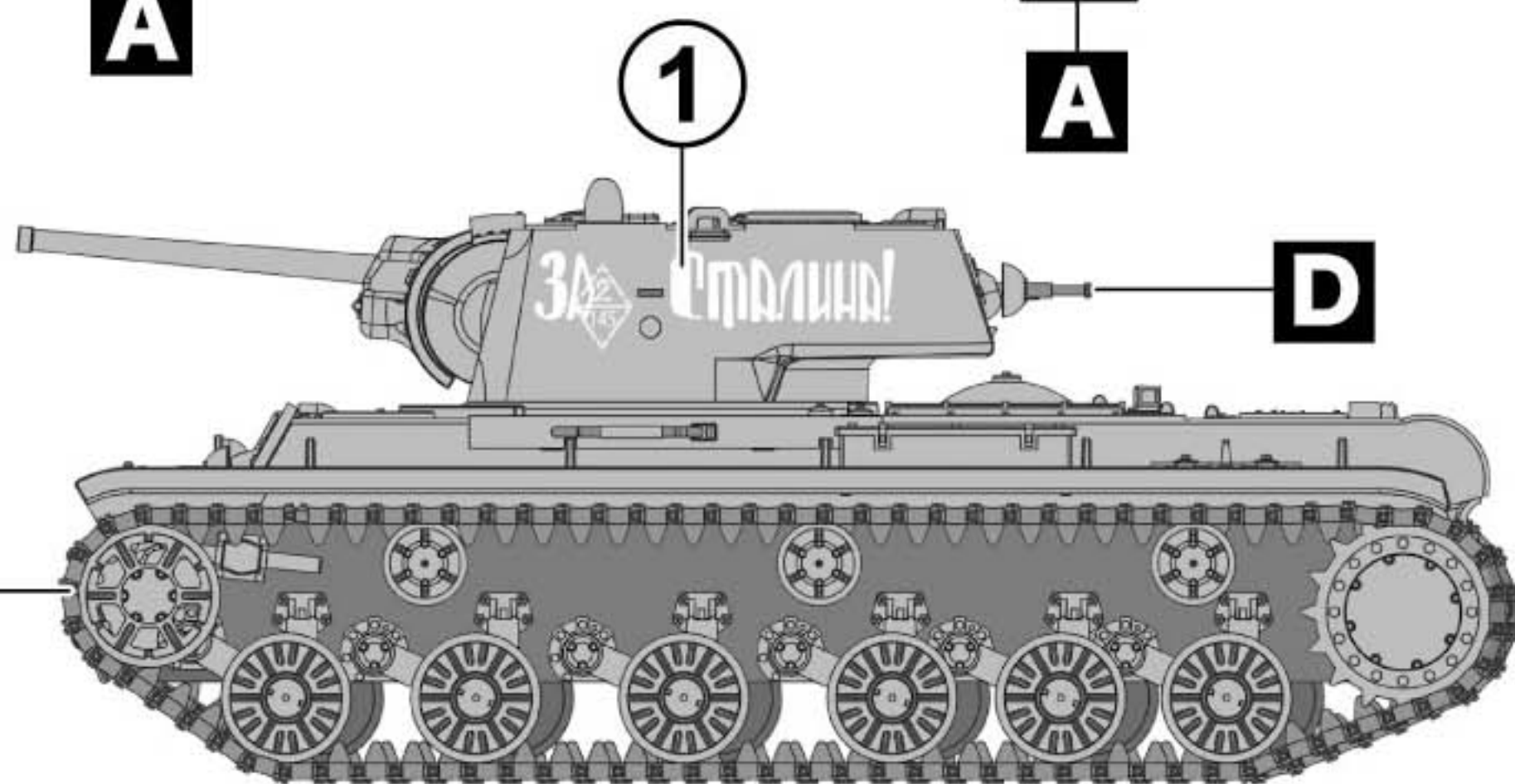
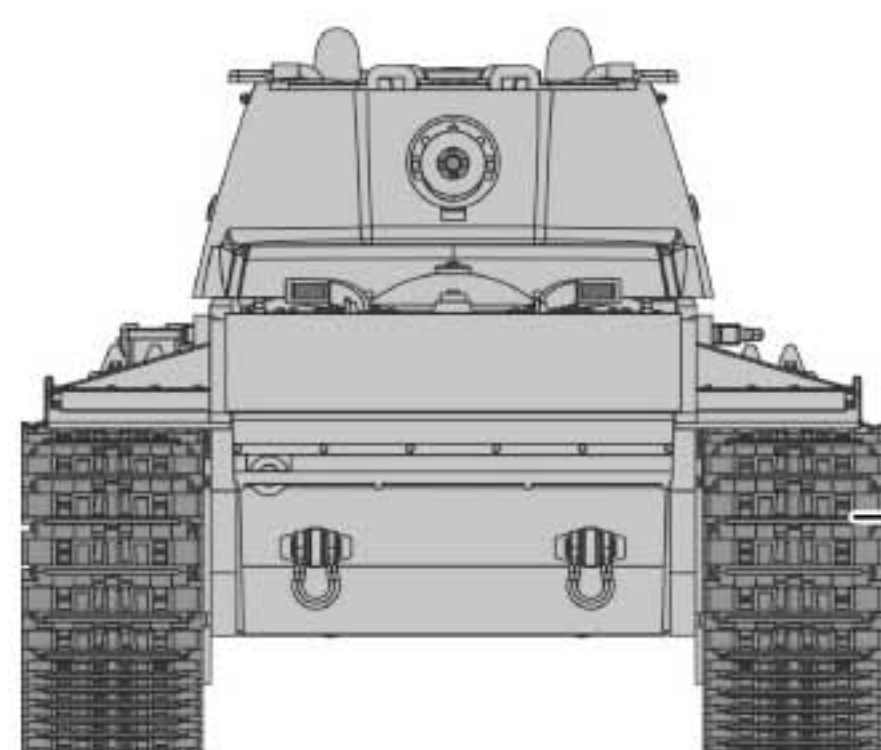
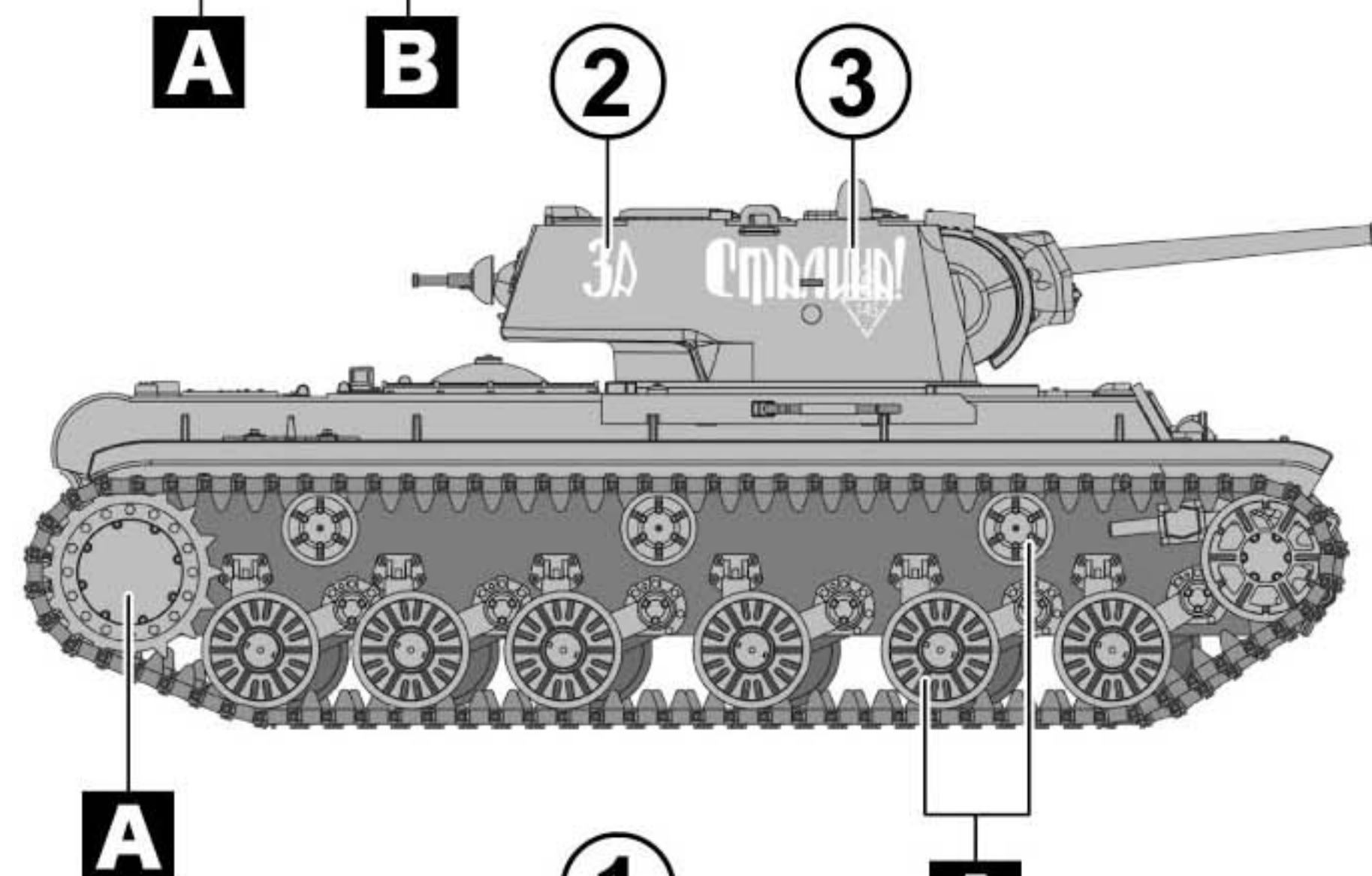
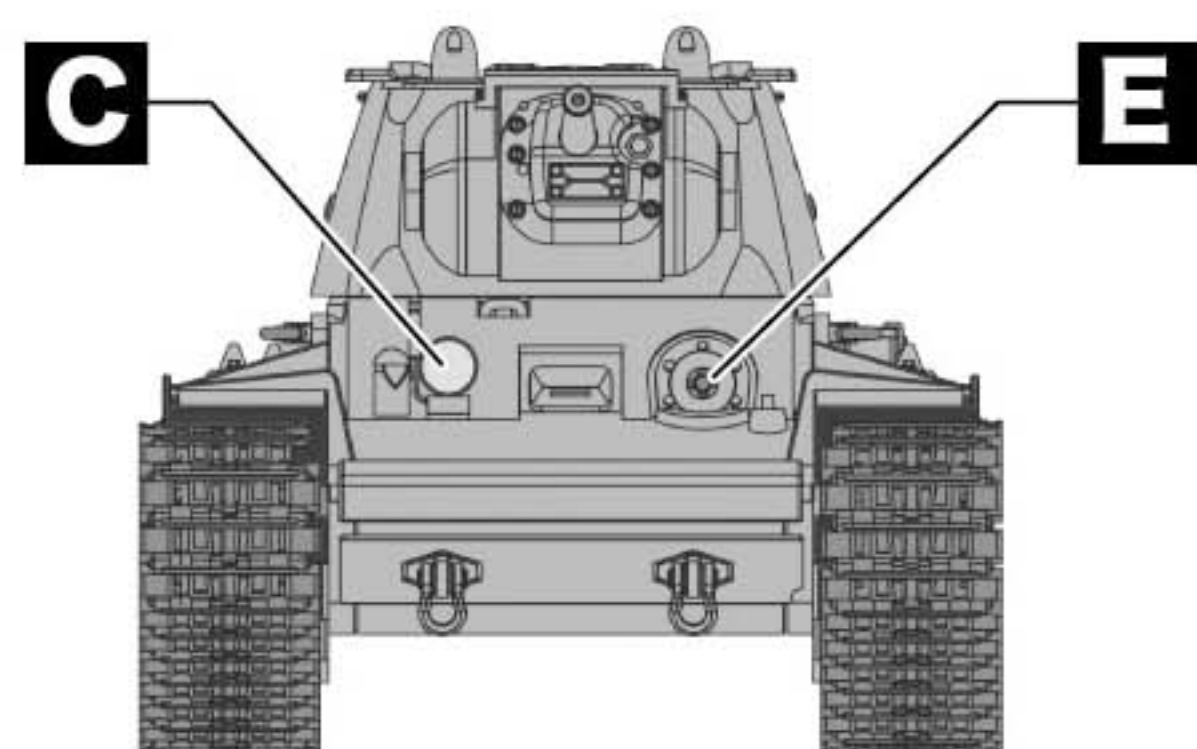
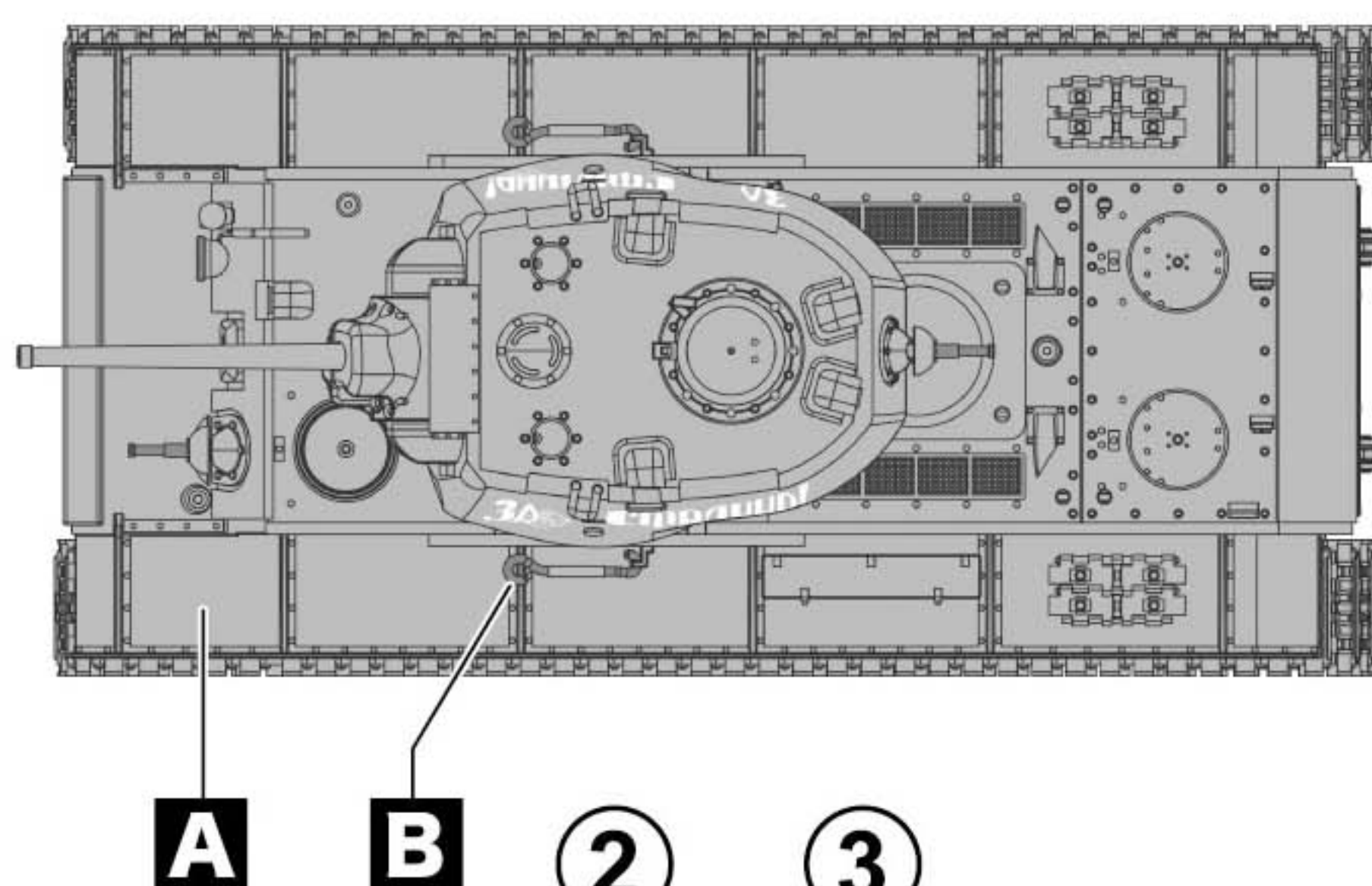
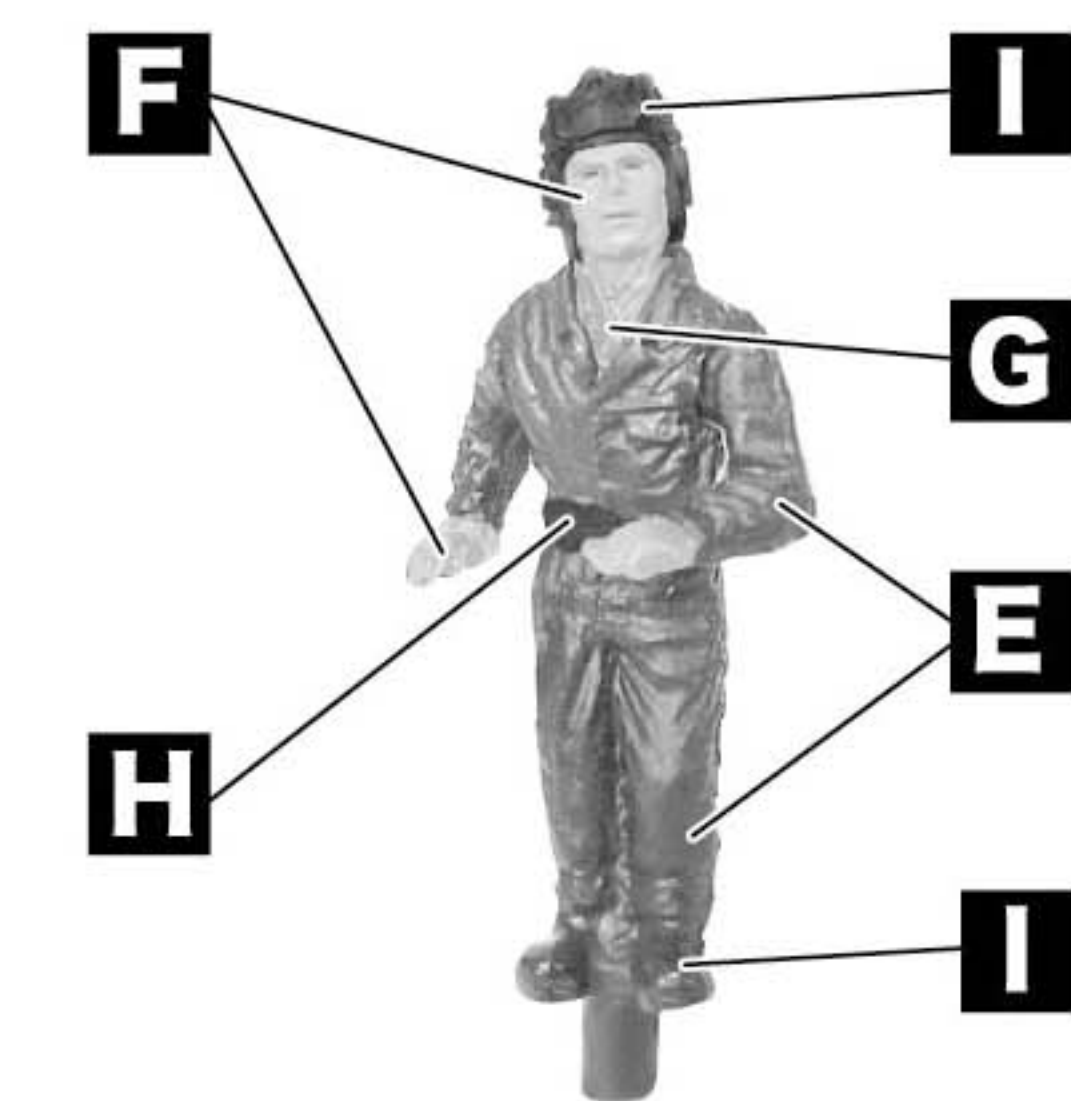
Questo kit é composto da PS e TPR e necessita di colla per il montaggio.

Ce kit est composé de PS et TPR et necessite de la colle pour l'assemblage.

Este equipo está hecho de PS & TPR y se necesita para ensamblarlo.

Este equipo está hecho de PS & TPR y se necesita para ensamblarlo.

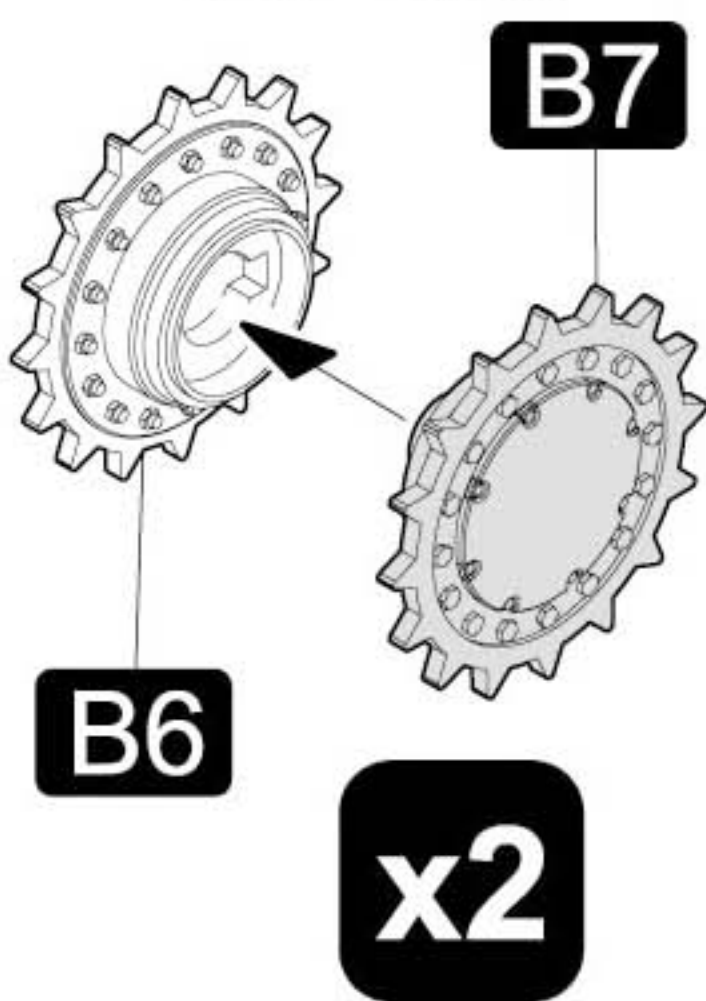
该套件由PS & TPR制成。



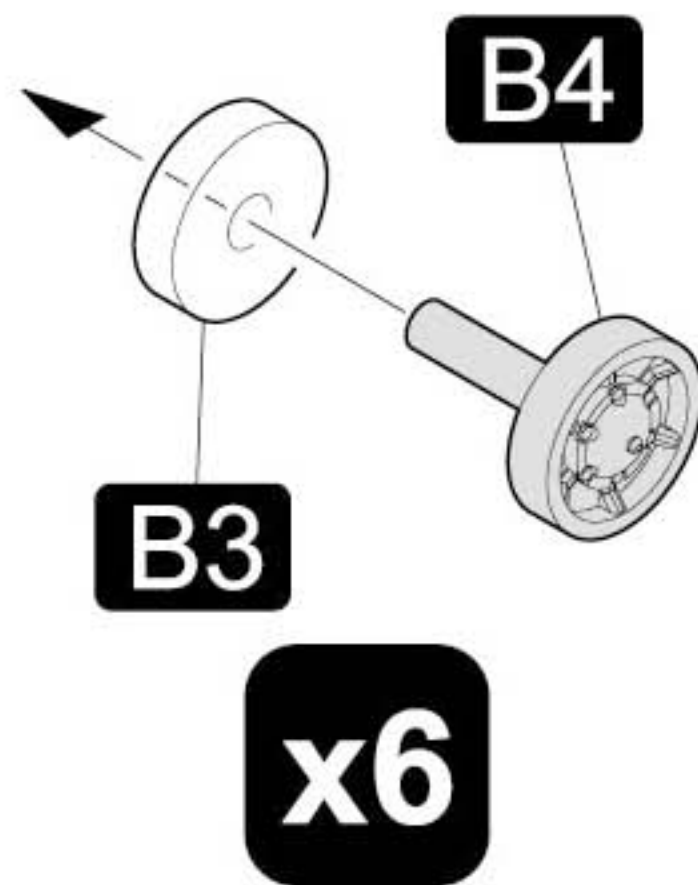
COLOR RECOMMENDED ★ FARBE ★ COLORE ★ COULEURS ★ COLOR ★ 颜色推荐

Prefix	Color Suggestion	Enamel Paint	AK Interactive
A	Russian 4BO	XF-4 :1 + XF-58:1	AK 033
B	Metallic Grey	XF-56	AK-722
C	Sliver	X-11	AK-2173
D	Gun metal	X-10	AK-798
E	Russian Blue	XF-18	AK-3125
F	Flesh	XF-15	AK-3012
G	Khahi	XF-49	AK-3076
H	Red brown	XF-64	AK-11434
I	Dark Grey	XF-24	AK-5033

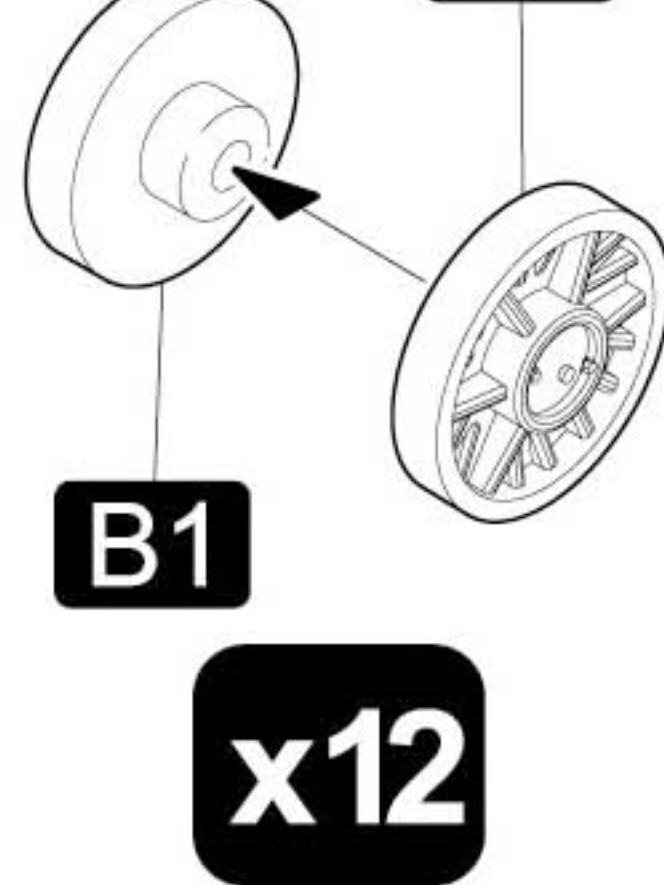
1a Drive sprockets
• Kettentreibrad
• Pignone • Pignon
• Piñón • 驱动轮



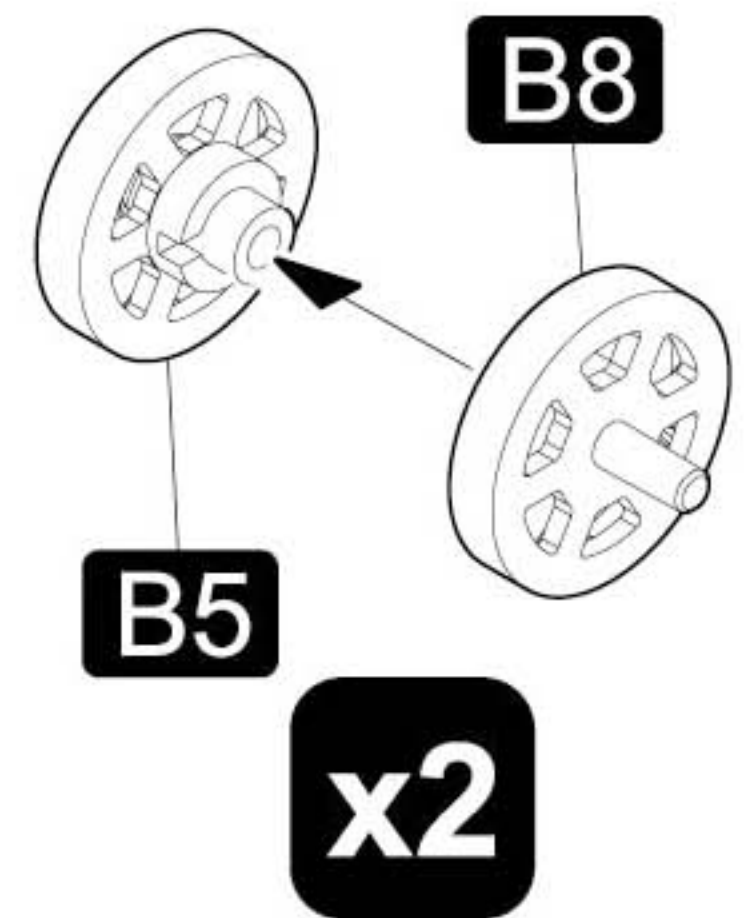
1b Return rollers
• Rückfuhrrolle
• Rulli di ritorno
• Galets de retour
• Rodillos de retorno
• 路轮



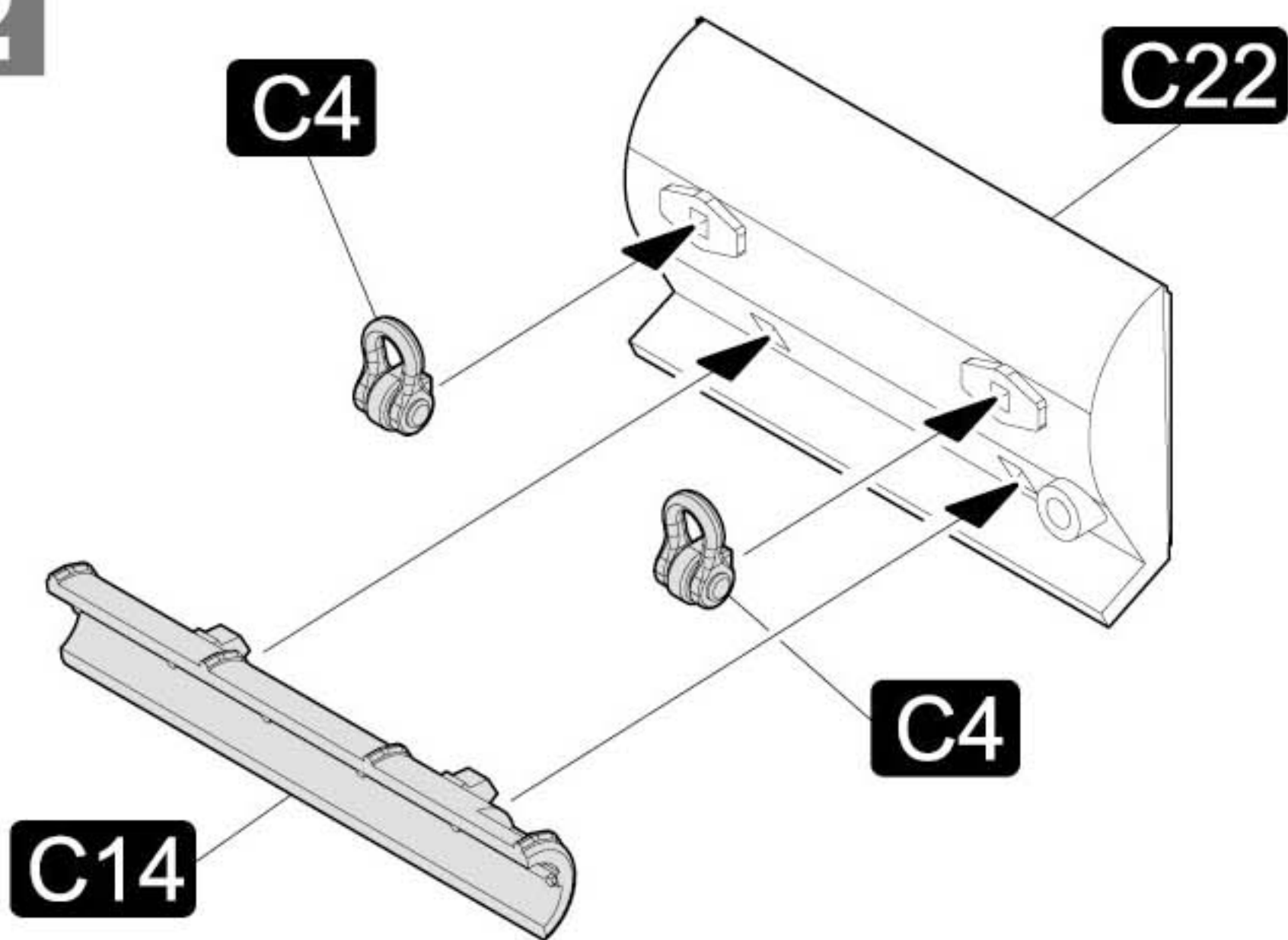
1c



1d Idler wheels
• Spannrad
• Ruota posteriore
• Roule-guide
• Rueda de tensión
• 诱导轮

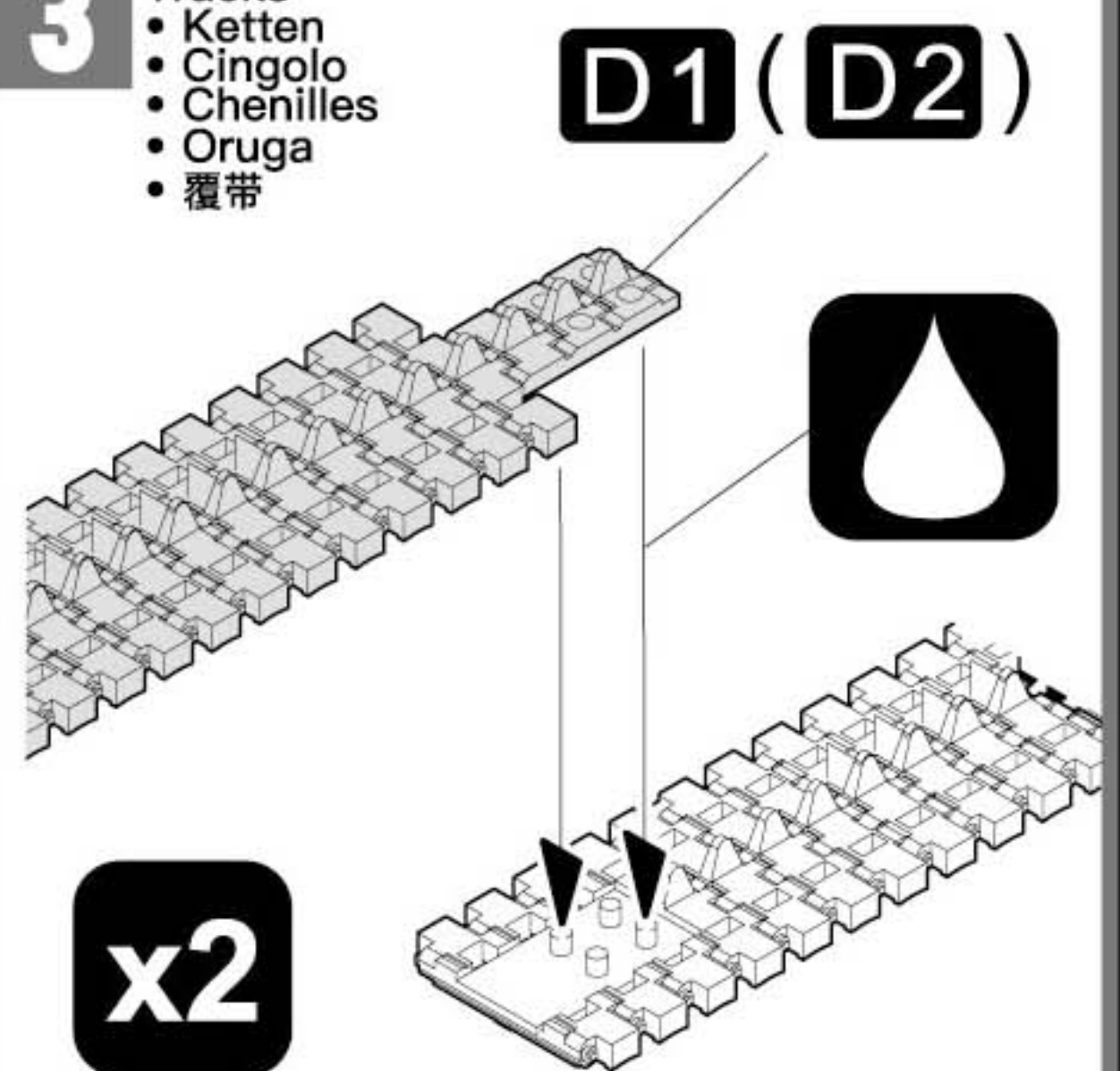


2

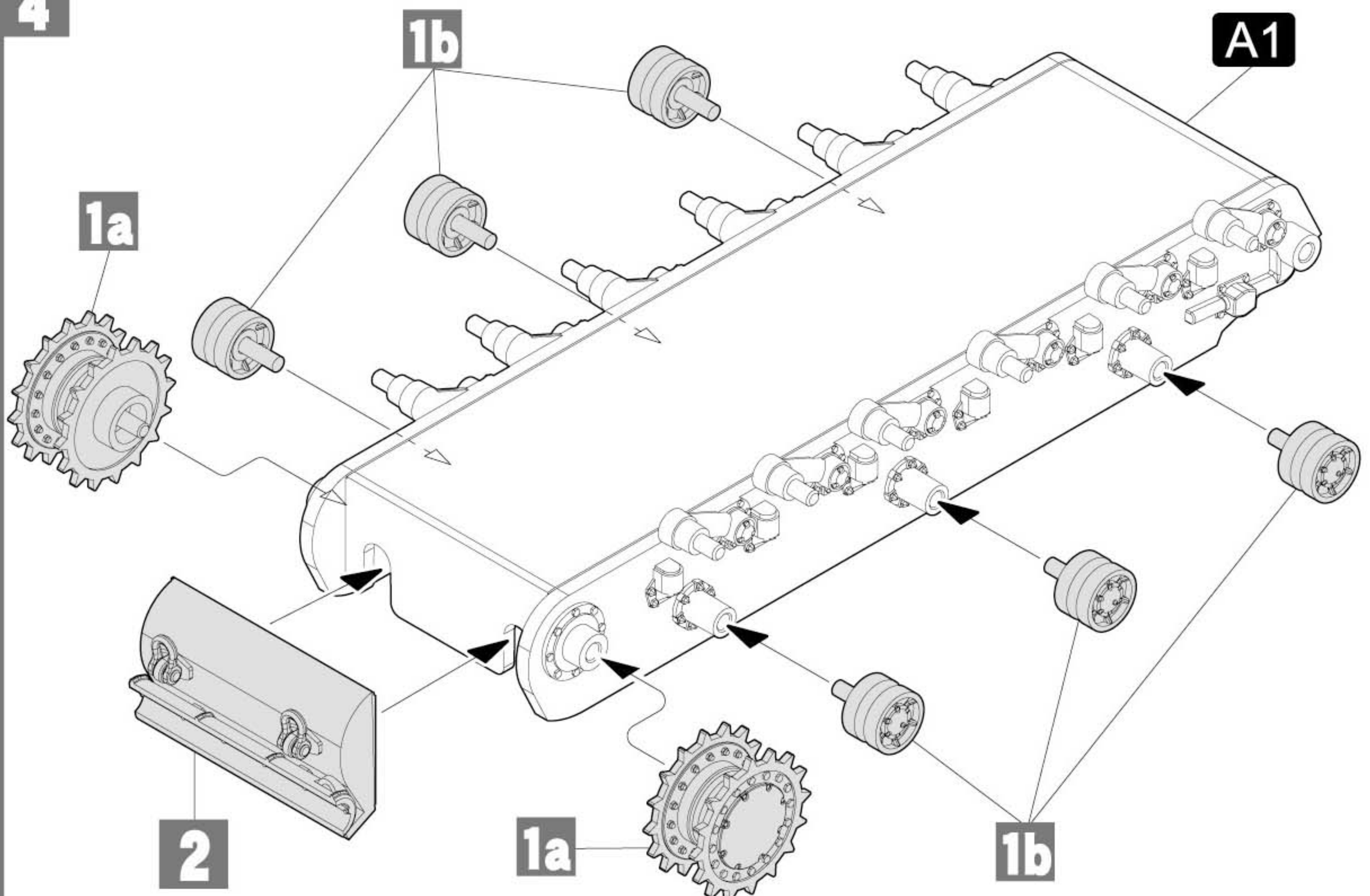


3

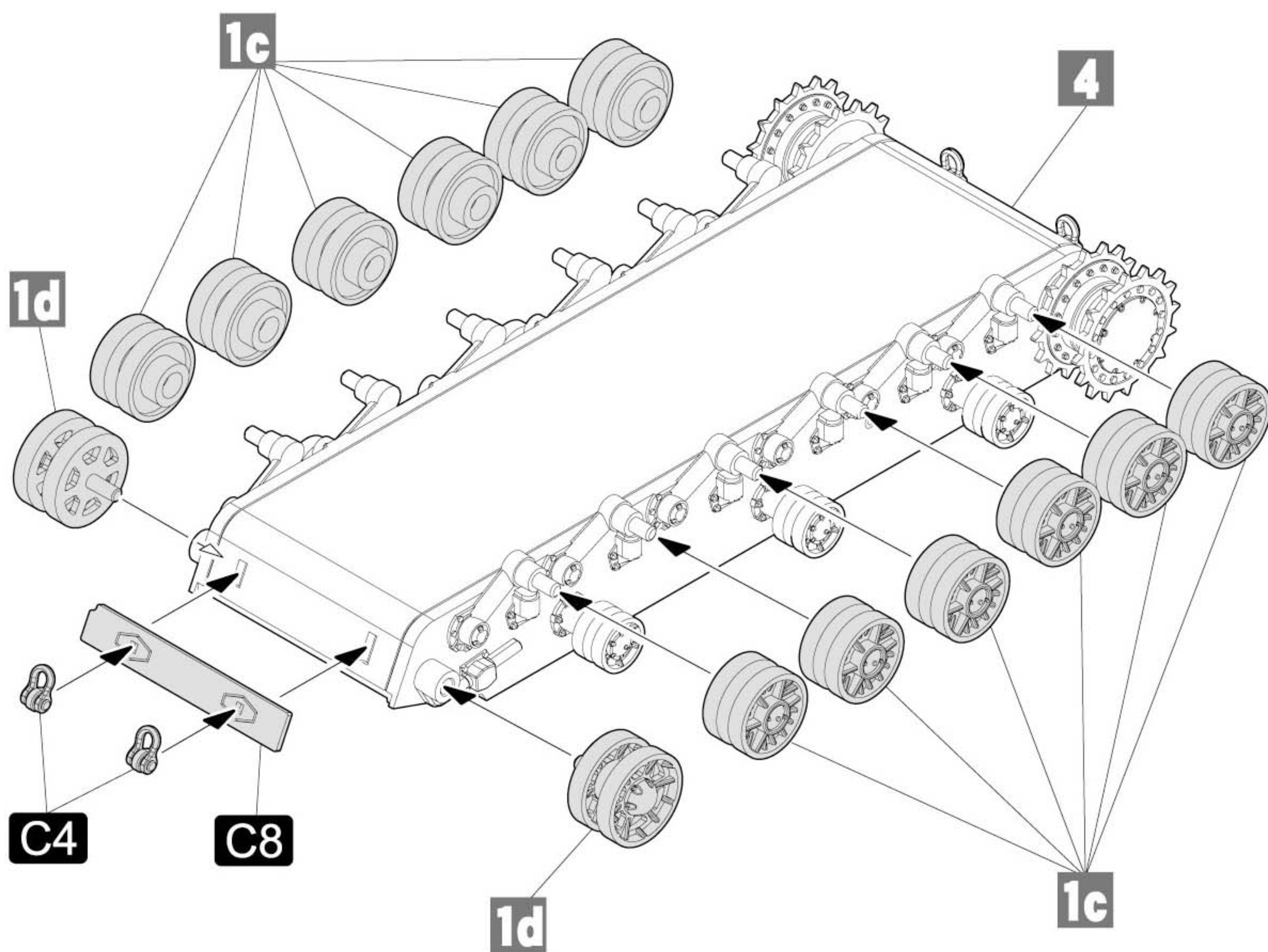
Tracks
• Ketten
• Cingolo
• Chenilles
• Oruga
• 履带



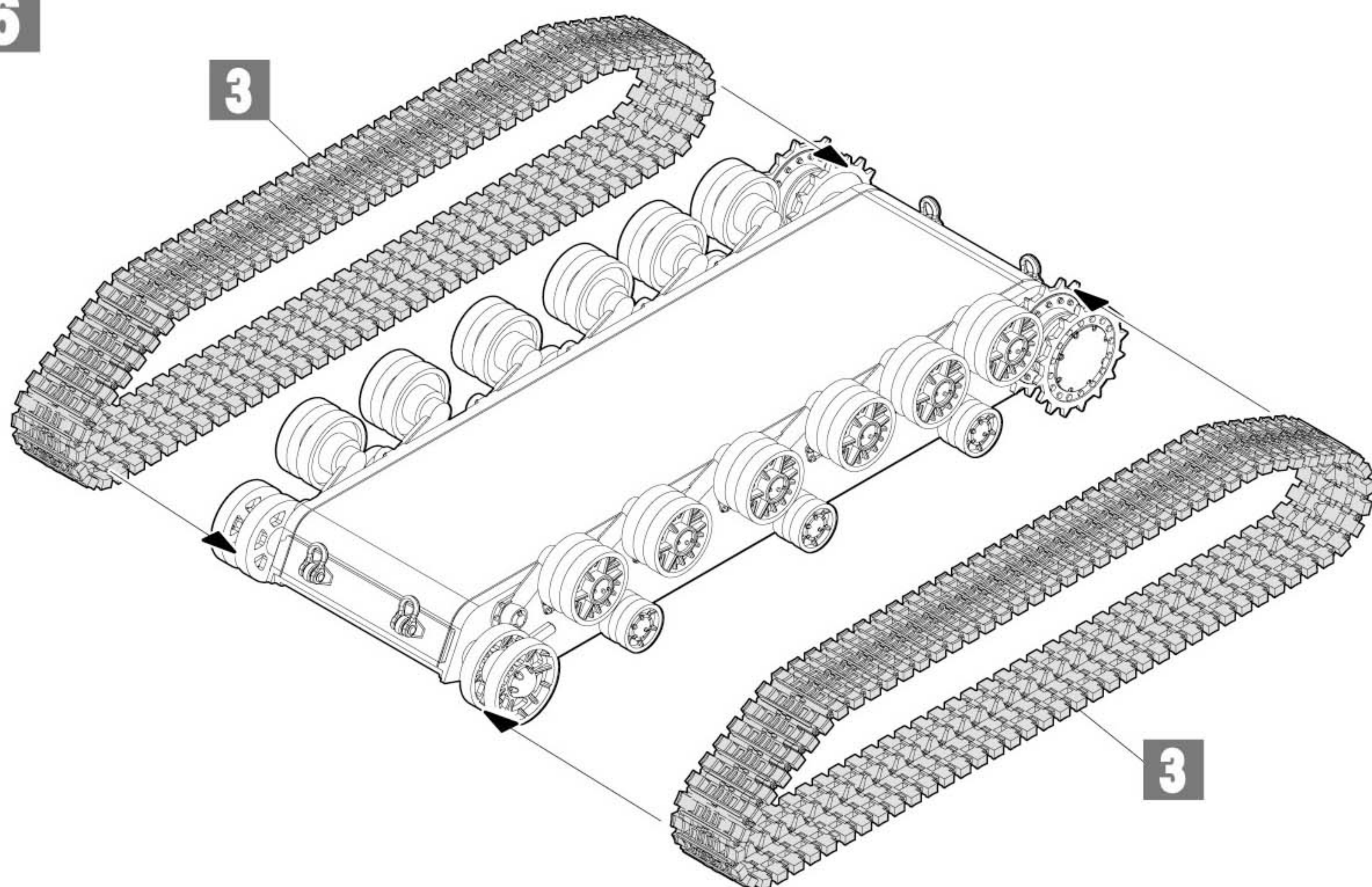
4



5

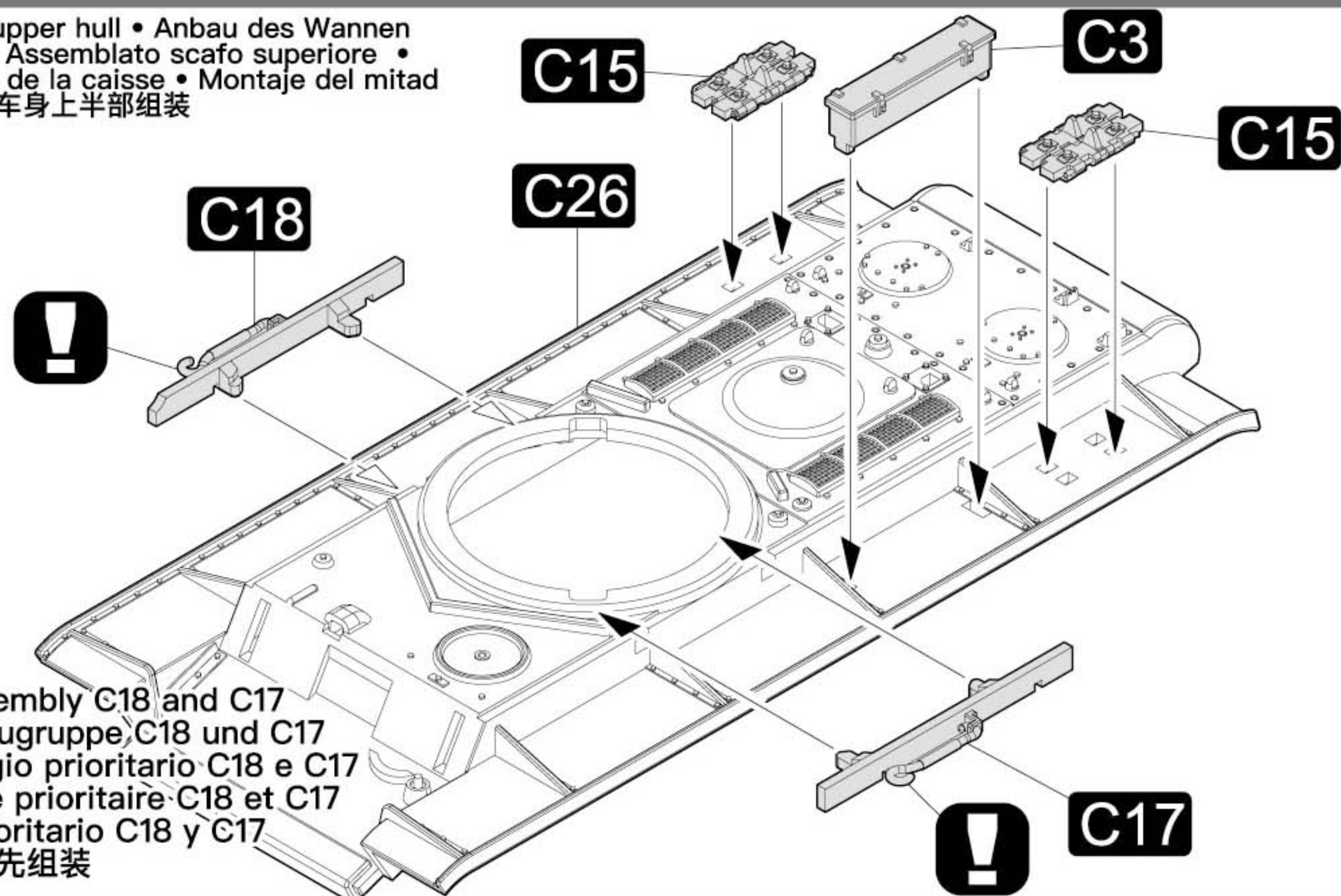


6



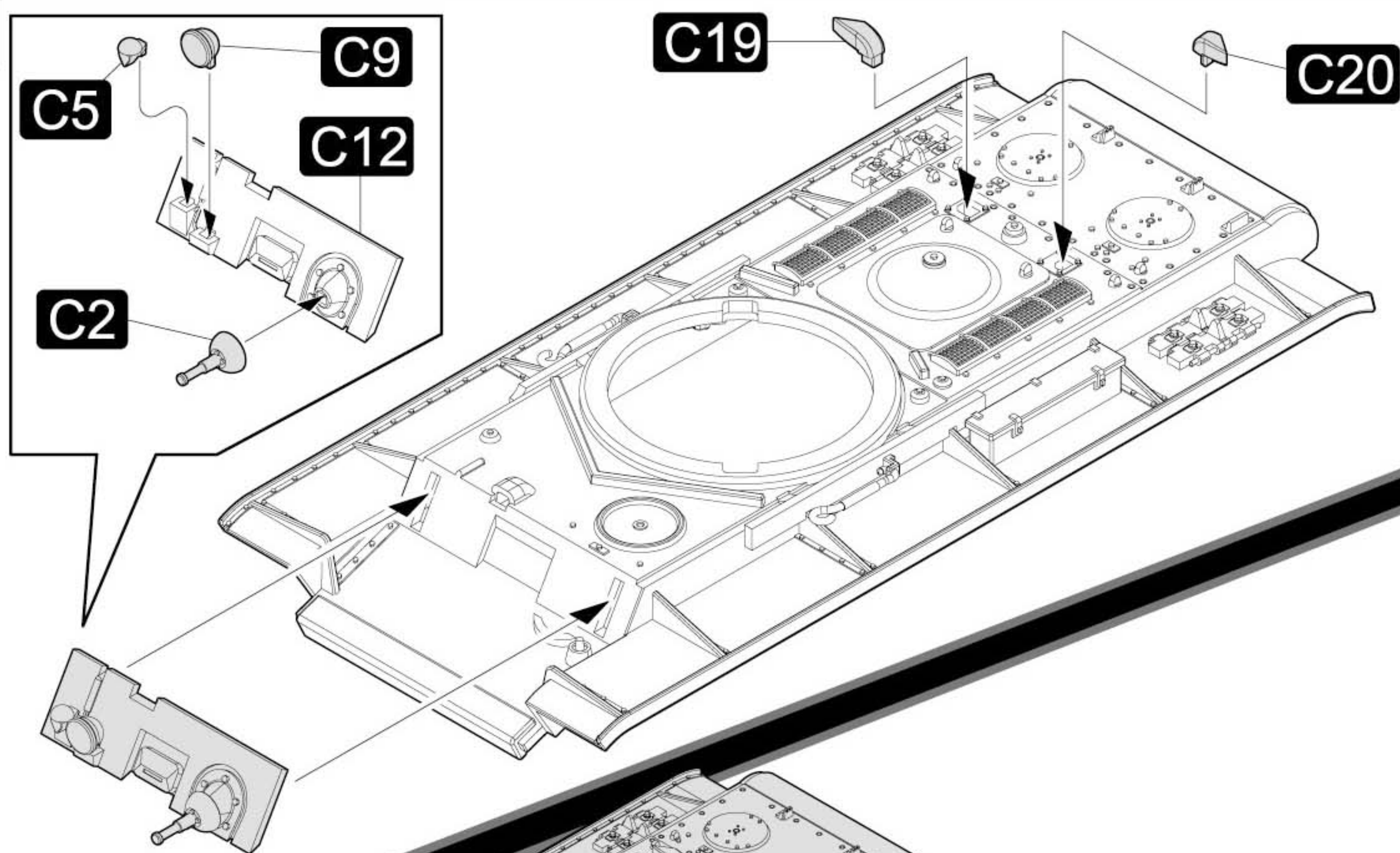
7

Attaching upper hull • Anbau des Wannen Oberteils • Assemblato scafo superiore • Installation de la caisse • Montaje del mitad superior • 车身上半部组装

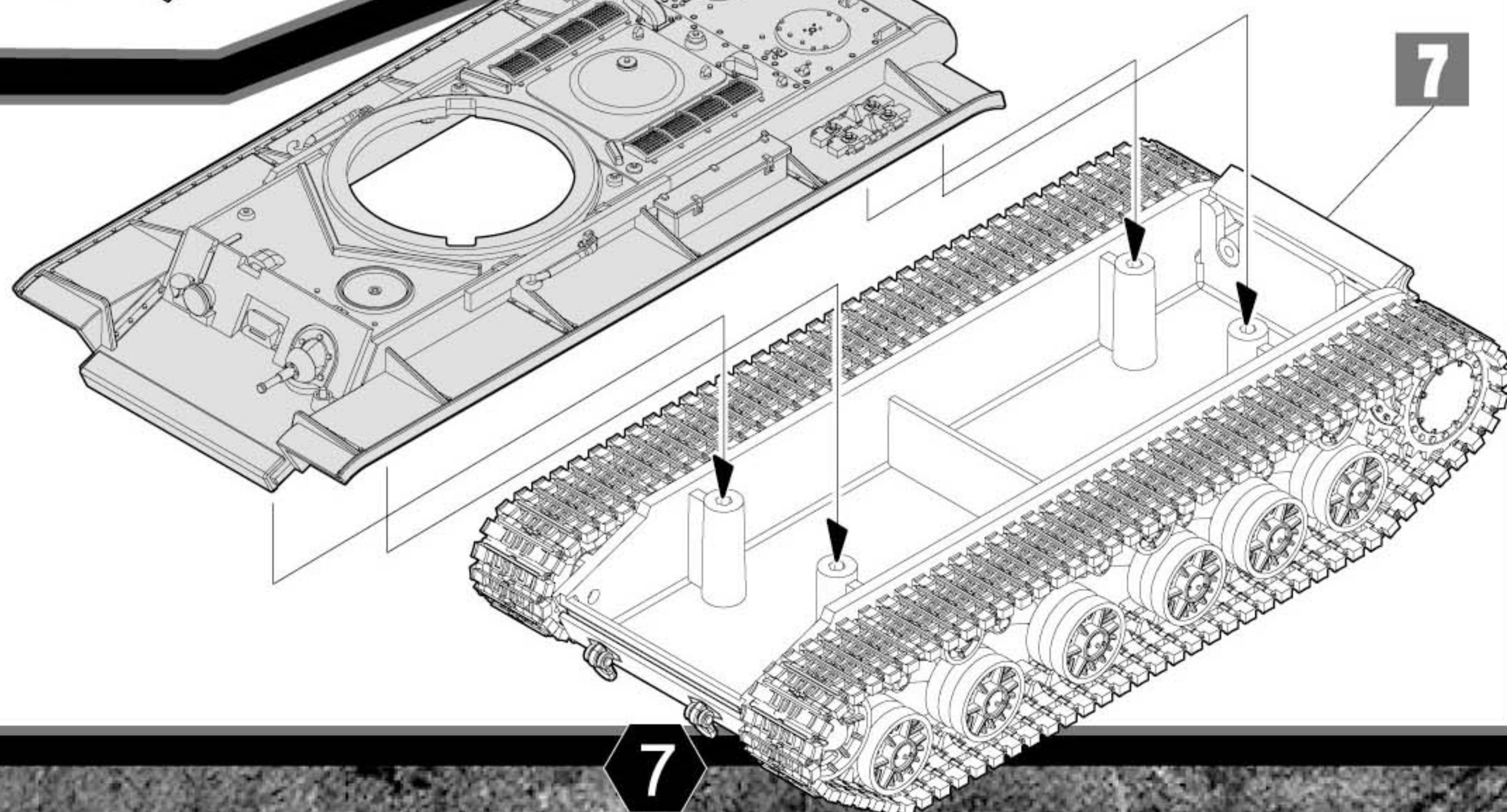


- ★ Priority assembly C18 and C17
- ★ Prioritätsbaugruppe C18 und C17
- ★ Assemblaggio prioritario C18 e C17
- ★ Assemblage prioritaire C18 et C17
- ★ Montaje prioritario C18 y C17
- ★ C18和C17优先组装

8



9

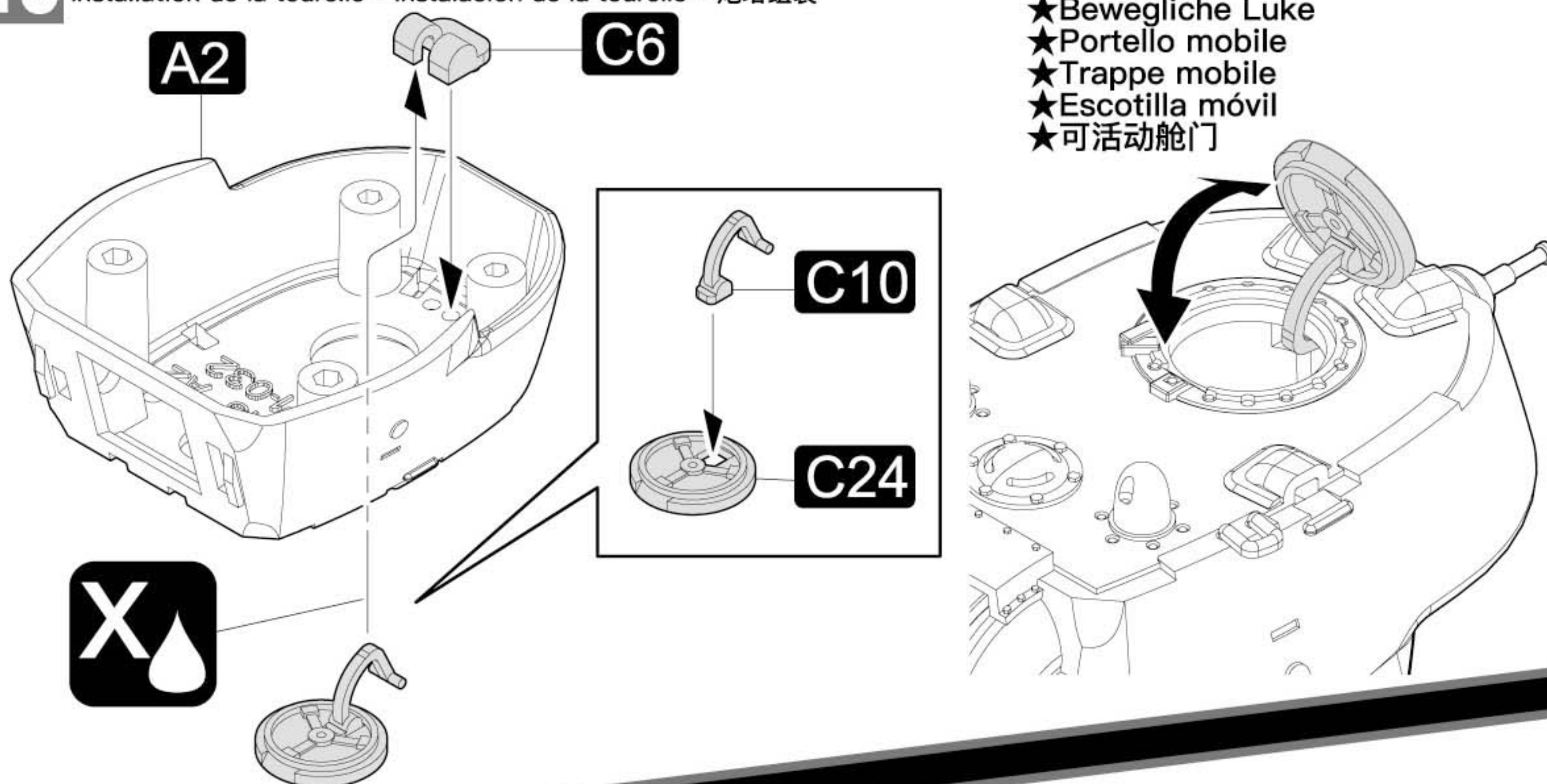


7

10

Attaching turret • Installation de la Tourelle • installazione de la tourelle •
Installation de la tourelle • Instalación de la tourelle • 炮塔组装

★Movable hatch
★Bewegliche Luke
★Portello mobile
★Trappe mobile
★Escotilla móvil
★可活动舱门



11

C21

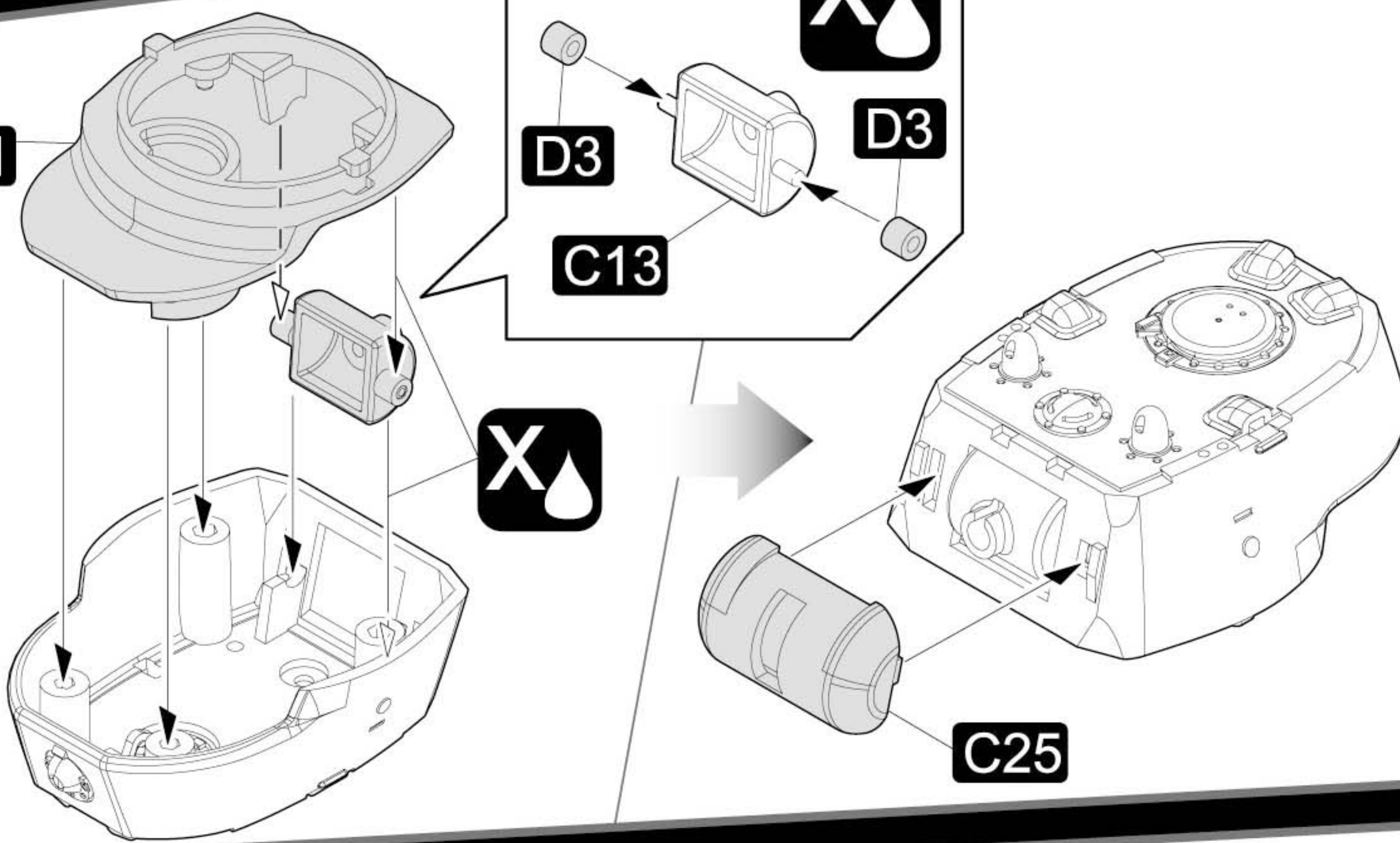
D3

D3

C13



C25



12

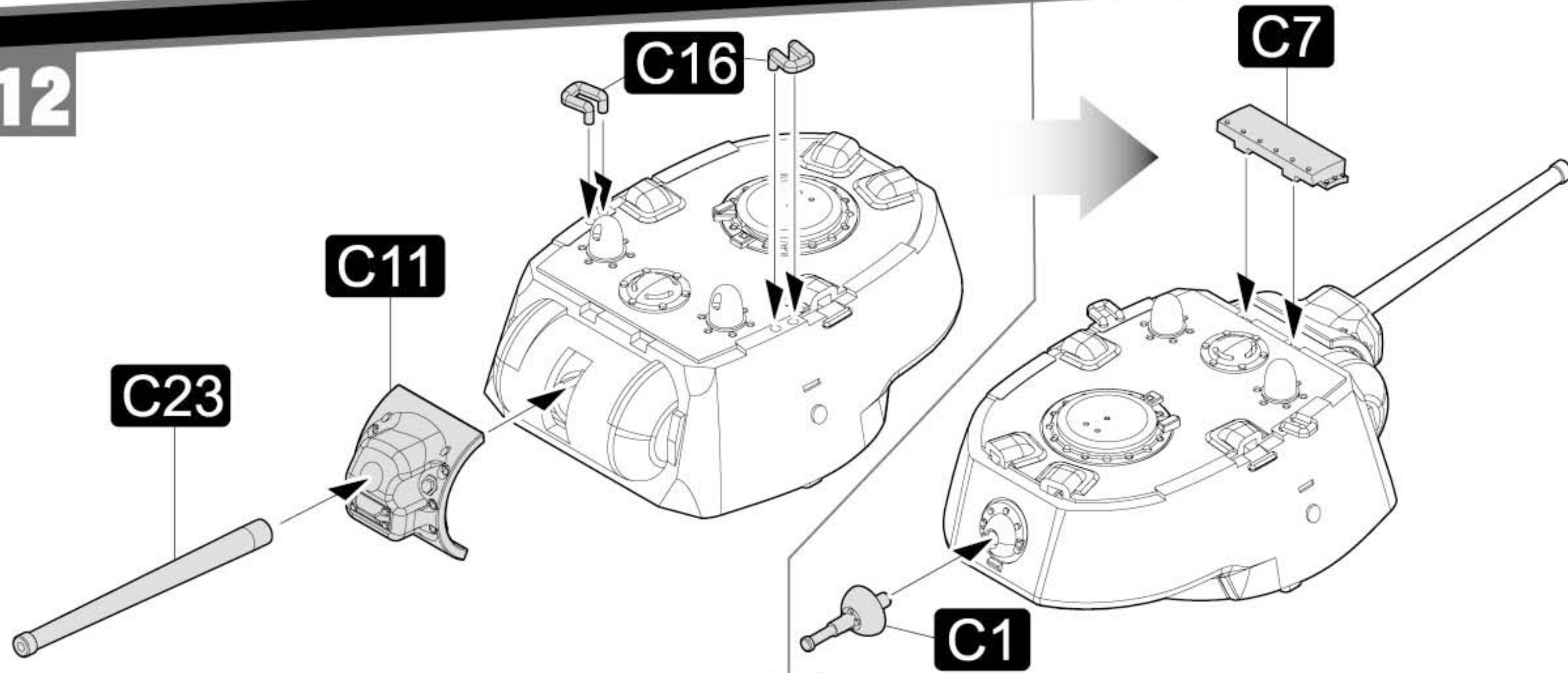
C16

C7

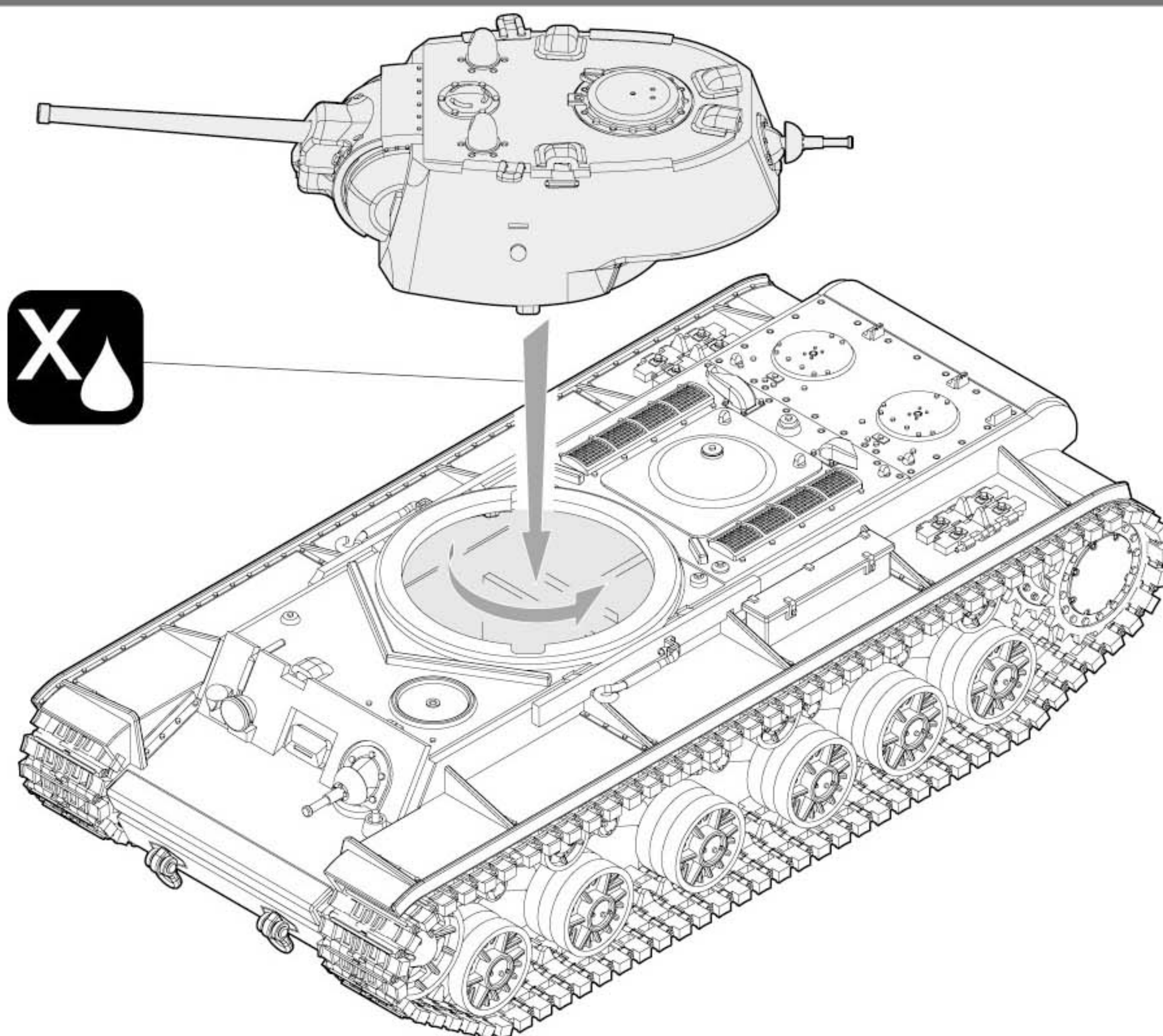
C11

C23

C1



13



14



D5



D4



Finish

- Beenden
- la finitura
- Finir
- Terminar
- 完成

- ★Optionally cut sections to fit turret assembly.
- ★Optional geschnittene Abschnitte für die Revolvermontage.
- ★Sezioni tagliate facoltativamente per adattarsi al montaggio della torretta.
- ★Coupez éventuellement des sections en fonction de l'assemblage de la tourelle.
- ★Corte secciones opcionales para adaptarse al montaje de la torreta.
- ★可选削减部分以适合炮塔装配。



Find us on facebook



Waltersons Industries Holding Ltd.
Unit S-T, 5/F, Valiant Industrial Center,
2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan, N.T,
Hong Kong

United Kingdom office:
Unit 2, Colthrop business park,
Colthrop lane, Thatcham Berkshire,
RG19 4NB, United Kingdom

© FORCES OF VALOR HOBBIES LIMITED.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN CHINA.
ALLE RECHTE GESCHÜTZT. IN CHINA HERGESTELLT.
TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI. FABBRICATO IN CINA.
TOUS DROITS RÉSERVÉS. FABRIQUÉ EN CHINE.
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS. HECHO EN CHINA.
版权所有，中国制造。